Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 38

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

3003

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK

3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 38 – 525

Bern, Dienstag, 15. Februar 1983 — 101. Jahrgang
Berne, mardi, 15 février 1983 — 101e année

No 38 – 15. 2. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.

Répudiation de succession.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 320086–320129

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1983 (Vorbericht) – Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1983 (Résumé).

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits.

GATT Code des normes: Notifications.

Verzollungsvorschriften – Prescriptions de dédouanement.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

26. Januar 1983
Paul Strebel, in Affoltern am Albis, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1313). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Lisbeth Strebel Blumenhaus Zentrum», in Affoltern am Albis, übergegangen.

26. Januar 1983
Lisbeth Strebel Blumenhaus Zentrum, in Affoltern am Albis, obere Bahnhofstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elisabeth Strebel, von und in Affoltern am Albis. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Strebel», in Affoltern am Albis. Handels- und Friedhofsgärtnerei; Blumengeschäft.

2. Februar 1983
Radio-TV, W. Cuel, in Zürich (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2705). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30. 11. 1982 an die neue Aktiengesellschaft «Walter Cuel AG», in Zürich 3, erloschen.

2. Februar 1983
Walter Cuel AG, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 266, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 1. 1983. Zweck: Verkauf und Ausführung von Reparaturen von Waren der Radio-, TV- und Hi-Fi-Branche, kann auch Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Radio-TV, W. Cuel», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30. 11. 1982 mit Aktiven von Fr. 117 890.80 und Passiven von Fr. 17 182.90 zum Preise von Fr. 100 707.90, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Cuel jun., von Zürich, in Waltenschwil, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Margrit Brotz, von Zürich, in Oberengstringen, und Walter Cuel sen., von Zürich, in Regensdorf; die beiden letzteren ohne Zeichnungsbefugnis.

2. Februar 1983
Manuel Rauch & Sohn, in Waltalingen, Kollektivgesellschaft, Kunsthandwerkatelier (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3086). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz vom 1. 12. 1982 an die neue «Rauch Grafik AG», in Waltalingen, über.

2. Februar 1983
Rauch Grafik AG, in Waltalingen, Altes Schulhaus, Guntalingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 27. 12. 1982 und 14. 1. 1983. Zweck: grafische Gestaltung von Stall- und Sportplaketten, Ehrenpreisen, Wappenschildern, Medaillen und Abzeichen sowie deren Herstellung und Vertrieb; Werbegrafik, Beschriftungen, Innen- und Aussenreklamen sowie Siebdrucke aller Art; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie Erwerb von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Manuel Rauch & Sohn», in Waltalingen, mit Aktiven von Fr. 120 194.80 und Passiven von Fr. 31 194.80, gemäss Bilanz vom 1. 12. 1982, zum Preise von Fr. 89 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Manuel Cäsar Rauch, von Winterthur, in Waltalingen, Präsident, sowie Manuel Max Rauch, von Winterthur, in Diessenhofen.

2. Februar 1983
Camillo-Textil AG, Zürich, in Zürich 1, Rindermarkt 6, c/o Walter Leibundgut, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1983. Zweck: Betrieb von Konfektions-Detailhandelsgeschäften. Die Gesellschaft kann ferner den Engroshandel mit Textilien betreiben, sich an verwandten Unternehmungen, einschliesslich Fabrikations- und Vertriebsgeschäften, beteiligen sowie Finanzierungsgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Leibundgut, von Zürich und Melchnau, in Zürich.

2. Februar 1983
Rolf Bressan AG, in Zürich 7, Voltastrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1983. Zweck: Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie die Ausführung von Beratungs- und Verwaltungstätigkeiten auf dem Gebiet der Architektur und Immobilienbranche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rolf Bressan, von und in Zürich.

2. Februar 1983
Anton Bühlmann-Nicoli, in Uster, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3014). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1982 an die neue «A. Bühlmann + Partner AG», in Uster, erloschen.

2. Februar 1983
A. Bühlmann + Partner AG, in Uster, Forchstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1983. Zweck: Ausführung von Maler-, Tapezierer- und Gipserarbeiten, sie kann Liegenschaften und Wertschriften kaufen, verwalten und verkaufen sowie sich an gleichartigen oder ähnlichen Betrieben des Inlandes beteiligen, gleichartige oder ähnliche Betriebe erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Anton Bühlmann-Nicoli», in Uster, mit Aktiven von Fr. 869 351.30 und Passiven von Fr. 823 430.83, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 45 920.47, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Hort, von Wölflinswil, in Uster, Präsident, sowie Anton Bühlmann, von Ruswil, in Uster; beide mit Einzelunterschrift, sowie Raffaele Bühlmann, von Ruswil, in Uster, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Februar 1983
Immobiliengesellschaft Kronenstrasse Dielsdorf AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 809). Statuten am 17. 1. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: **Immobiliengesellschaft Gewerbehaus Asp Oberglatt, Zürich**. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften, insbesondere des Gewerbehauses Asp in Oberglatt. Der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen des Grundstückhandels und die Finanzierung von Liegenschaften und Geschäften aller Art in beliebiger Form gestattet.

2. Februar 1983
Uraca AG, bisher in Illnau-Effretikon, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4090). Statuten am 18. 5. 1982 geändert. Neuer Sitz: Pfungen. Domizil: Dättlikonerstrasse 5, c/o Eskimo Textil AG, Thomas Schrepfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bruno Aemissegger, von und in Winterthur.

2. Februar 1983
Racom AG, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 39). Statuten am 20. 1. 1983 geändert. Neue Firma: **Systra AG (Systra SA) (Systra S.p.A.) (Systra Ltd)**. Neue Umschreibung des Zwecks: Planung und Errichtung von Anlagen und Einrichtungen als Generalunternehmerin, Handel mit Anlagen, Geräten, Maschinen und Einrichtungen sowie Leistung von Unterhaltsarbeiten daran, ferner Erbringung von Dienstleistungen im genannten Tätigkeitsbereich sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten und Know-how sowie Vermittlung solcher Geschäfte; sie kann auch Grundstücke, Unternehmen und Unternehmensbeteiligungen erwerben, verwalten und veräussern.

2. Februar 1983
Laco-Technic AG, in Zürich 1, Erwerb und Auswertung von Patenten für das Instantisieren von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2377). Die Generalversammlung vom 10. 11. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Vernichtung von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital zunächst im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 300 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt worden mit anschliessend weiterer Herabsetzung auf Fr. 50 000 durch Rückzahlung und Vernichtung weiterer 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, so dass es nun in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerfällt; es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 26. 1. 1983 festgestellt worden.

2. Februar 1983
Hug Interlizenz AG, in Birmensdorf (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1980). Statuten am 21. 1. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Lizenzberatung und -vermittlung, Beratung auf allen Gebieten des gewerblichen Rechtsschutzes und des Wirtschaftsrechtes sowie Erbringung von allen damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Die Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 150 000 zerfällt neu in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Maximilian Rottmann, von Langnau am Albis, in Wetzikon.

2. Februar 1983
Refimag, bisher in Wallisellen, Aktiengesellschaft, Planung und Ausführung von Bauten (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 455). Statuten am 20. 1. 1983 geändert. Neuer Sitz: Uster. Domizil: Tägerackerstrasse 21. Emil Fraefel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wildhaus.

2. Februar 1983
D-Plant AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535). Die Generalversammlung vom 21. 10. 1982 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 2. 2. 1981 datieren, geändert. Neue Firma: **Breitenmoser Multi AG**. Neuer Sitz: Winterthur. Domizil: Feldstrasse 1, Winterthur I (eigene Büros). Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Übernahme von Vertretungen aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Johann Werner Breitenmoser, von Mosnang, in Andelfingen, Präsident, und Franz Josef Breitenmoser, von Mosnang, in Winterthur; beide mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1983
Sidera AG in Liquidation, in Zürich 2, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 581). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1983
Pentadata AG, in Zürich 11, Computersysteme (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 330). Alfio De Maio ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Huber, Mitglied des VR, ist nun Präsient desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Urs Ess, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Rümlang. Neues Geschäftsdomizil: Schwamendingerstrasse 100, Zürich 11.

2. Februar 1983
Tefag Immobilien AG, in Dietikon (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. 11. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1983
SIS Studienreisen AG, in Zürich 1, Organisation und Vermittlung von Studienreisen und Sprachunterricht im Ausland (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3896). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 29. 6. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1983
Aktiengesellschaft «Design 2000», in Zürich 9, Entwürfe und Modelle für moderne Formen und Gebrauchsgüter (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083). Gemäss Bechluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1983
Libera Pensionskassen-Beratung, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2789). Prokura von Stephan Müller erloschen. Dr. Hans-Rudolf Schwarzenbach und Erwin Schär sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; beide führen nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern haben nun Kollektivprokura zu zweien. Dr. Theodor Schaetzle ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rosenberger, von Zürich, in Opfikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Ulrich Wehrli, nun in Aesch bei Birmensdorf; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean Richard Hagedorn, von Wädenswil, in Maur.

2. Februar 1983
Drei Kronen Pelz AG (Fourrures Trois Couronnes SA), in Zürich 2 (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3289). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 1. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Drei Kronen Pelz AG in Liquidation (Fourrures Trois Couronnes SA in Liquidation)** durchgeführt. Unterschrift von Agneta Wildbolz sowie diejenige von Peter Blum, als einzigem Mitglied des Verwaltungsrates, erloschen. Liquidatorin ist die «Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG», in Schwyz. Liquidationsadresse: Riedstrasse 7, Schwyz, c/o Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG.

2. Februar 1983
Zahn Projekt-Management AG, in Dietlikon, Baumanagements usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1982, S. 2693). Ivo Zahn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie Prokura von Anne-Marie Zahn erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Hofmann, von Horgen, in Flims Dorf.

2. Februar 1983
Eskimo Textil AG, in Pfungen (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2729). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Isler, von Weisslingen, in Gossau SG.

2. Februar 1983
ITB AG, in Zürich 1, Montagen aller Art und Vermittlung von Temporärpersonal (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 510). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Manfred Kästner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Stefan Müller, von Romanshorn, in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Yvonne Döbeli, Mitglied des VR, wohnt nun in Zürich.

2. Februar 1983
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4197). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Fuchs, von Zürich und Appenzell, in Opfikon; Richard Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Geroldswil, und René Bernhard, von Winterthur, in Brütten.

2. Februar 1983
Digitana AG, in Horgen, Instrumente und elektronische Produkte (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3616). Karl Heinrich Haab, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Freienbach.

2. Februar 1983
Bio-Rad Laboratories AG, in Opfikon, chemische Spezialitäten (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1625). Rolf Bauer, Miglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Opfikon.

2. Februar 1983
V. Zuberbühler AG, in Elsau, Heizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2021). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 19. 1. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
Navajob AG, in Zürich 5, Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 942). Neu führt Einzelunterschrift: Gregor Stirnimann, von Ruswil, in Uster.

2. Februar 1983
Belfiore & Co, in Regensdorf, Lättenweg 27, Adlikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 24. 1. 1983. Reinigungsinstitut. Gesellschafter: Giuseppe Belfiore, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, und Luigi Calasso, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren; beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1983
Schneider und Hürlimann, Ba-ba-lu Bar, in Zürich 1, Schmidgasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1982. Restaurant- und Bar-Betrieb. Gesellschafter: Joseph Schneider, von Dietikon, in Weiningen ZH, und Richard Hürlimann, von Walchwil, in Buchs SG; diese führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1983
Gebr. H. R. Manhart, Orthopädisches Institut, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1966, S. 3233). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Harry Manhart aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter René Manhart, nun in Rapperswil SG, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **René Manhart, Orthopädisches Institut** fortgesetzt. Neue Geschäftsadresse: Keltenstrasse 20.

2. Februar 1983
Graber & Mahler, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, Gastwirtschaftsbetriebe und Unterhaltungslokale (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1980, S. 4137). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1983
Heinrich Wagner & Co, bisher in Zürich 9, Kommanditgesellschaft, Farben und Lacke (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2612). Neuer Sitz: Uitikon. Adresse: Schlierenstrasse 55, Waldegg. Neuumschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien.

2. Februar 1983
H. Wirz-Rau, in Dübendorf, Eisenwaren und Haushaltungsartikel (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1950, S. 2705). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.

2. Februar 1983
Kurt Wirz, in Dübendorf, Wilstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Wirz, von Dübendorf und Schötz, in Dübendorf. Einzelprokura ist erteilt an: Bärbel Rothmund, von Zürich, in Dübendorf. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Maschinen, Waffen, Glas-, Porzellan- und Kristallwaren.

2. Februar 1983
Moser Treuhand, in Affoltern am Albis, Bergrain 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Moser, von Wahlern, in Affoltern am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rösli Moser, von Wahlern, in Affoltern am Albis. Treuhand- und Revisionsbüro; Liegenschaften- und Vermögensverwaltung; Steuer-, Rechts- und Unternehmensberatung.

2. Februar 1983
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3645), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Michael Walter ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Henry Fauche, von Neuenburg, in Zürich, und Hugo Gut, nun in Affoltern am Albis; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Marie Chappatte, von Le Noirmont, in Dürnten.

2. Februar 1983
Cobra Personalberatung, Joller & Depedri, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2573). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1983
Brunnen-Genossenschaft Rumlikon, in Russikon (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270). Neue Schreibweise der Firma: **Brunnengenossenschaft Rumlikon.** Neue Umschreibung des Zwecks: Die Genossenschafter mit Trink- und Brauchwasser zu versorgen, wobei der Bezug von Trinkwasser unbedingten Vorrang hat, Brauchwasser, soweit möglich, für gewerbliche Betriebe zur Verfügung zu stellen, für die Hydrantenanlage der Genossenschaft eine ständige Löschreserve bereitzuhalten, an andere öffentliche und private Körperschaften, soweit möglich, Wasser zu verkaufen; sie kann auch an Nichtmitglieder Wasser abgeben. Die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Genossenschafter ist aufgehoben worden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nun ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Präsident oder der Vizepräsident des Vorstandes führt mit dem Aktuar des Vorstandes oder mit dem Verwalter Kollektivunterschrift.

2. Februar 1983
Esco-Reisen AG (Voyages Esco SA) (Esco Travels Inc.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2657). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
Limmat Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 28. 8. 1982, S. 2498). Die Unterschriften von Ledo Busin, Peter Kümin sowie die Prokura von Stephan Müller sind erloschen. Dr. Ernst Winkler, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rosenberger, von Zürich, in Opfikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ulrich Wehrli, von Zürich und Mammern, in Aesch bei Birmensdorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Marco Schluchin, von Wettswil am Albis, in Winterthur.

2. Februar 1983
Handelsgesellschaft Zürich, HGZ, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2510). Neues Geschäftsdomizil: Nidelbadstrasse 8, Zürich 2 (eigene Adresse).

2. Februar 1983
Preziosi Dueville SA, in Zollikon, Schmuck, Edelmetalle, Edelsteine und Uhren (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3602). Dr. Urs Wehinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Roger Guenat, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: James Philip Lepp und Anthony P. Webster, beide britische Staatsangehörige, in St. Peter Port, Channel Islands (GB), sowie Linda Peyster, Bürgerin der USA, in Surfside, Florida (USA).

2. Februar 1983
Data-Grafik AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1609). Die Unterschrift von Walter Emil Hüppi ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Zwinglistrasse 21, Zürich 4.

2. Februar 1983
W. P. Koenig & Partner Verwaltungs- und Beteiligungs AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2281), in Konkurs befindlich. Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde Zürich vom 2. 12. 1982 ist die Beistandschaft über diese Gesellschaft aufgehoben und Dr. Kurt Sintzel als Beistand entlassen worden.

2. Februar 1983
Wigra Produktion AG, in Zürich 9, Konzeption, Produktion und Verkauf von Werbe- und Informationsmitteln (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Eduard Boccu ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Willy Giger, nun in Aeugst am Albis, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Domizil: Badenerstrasse 820, Zürich 9.

2. Februar 1983
Alesa Alusuisse Engineering AG, in Zürich 9, industrielle Beratung (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2637). Die Unterschriften von Robert Lieb und Leendert van der Waal sowie die Prokura von Walter Müller sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Erich Merz, von Beinwil am See, in Greifensee, und Eduard Siegenthaler, von Trubschachen, in Richterswil.

2. Februar 1983
Star AG, in Zürich 1, geschäftliche Transaktionen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 354). Statuten am 17. 1. 1983 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stephan Häringer, von Zürich, in Zumikon.

2. Februar 1983
Club Méditerranée (Bureau suisse) SA, in Zürich 1, Veranstaltung von Ferienaufenthalten (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 697). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 63) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
BCS Bauconsult System AG, in Zumikon, Bauberatung, Entwicklung und Vertrieb von Systemen baulicher und technischer Art (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 769). Die Unterschrift von Othmar Bucher ist erloschen.

2. Februar 1983
Soracafé SA, in Zürich 6, Handel mit Kaffee und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2976). Die Prokura von Max Allemann ist erloschen.

2. Februar 1983
Pendt AG, in Gossau, Laden- und Coiffeureinrichtungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2986). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Ackermann, von Mels, in Wetzikon ZH, und Stefan Zaugg, von Trub, in Zürich.

2. Februar 1983
Intermec Strichcode AG, in Zürich 9, Datenverarbeitungssysteme für strichcodierte Daten (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4081). Erwin Schlienger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roger Dreifuss, von Endingen, in Küsnacht ZH. Neu führen Einzelunterschrift: William G. Rogers, Bürger der USA, in Kirland, Washington (USA); Heinrich Oehlmann, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Anspach (D), und Stefan Peters, dessen Prokura erloschen ist.

2. Februar 1983
Everfit AG in Liquidation, in Egg, Textilartikel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Februar 1983
Goodyear (Suisse) SA, in Volketswil, Handel mit Gummiwaren (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 405). Joseph Robert Hicks ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: James Richard Glass, Bürger der USA, in Akron, Ohio (USA).

2. Februar 1983
Impex-Pneu AG, in Bäretswil, Pneus für Fahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3641). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Môtier, Gemeinde Haut-Vully (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3667) im Handelsregister des Kahtons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
Vibak-Bautenschutz, H. P. Kohler, in Urdorf, Schönenwerdstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Kohler, von Wynigen, in Widen AG. Einzelunterschrift ist erteilt an: Maja Kohler-Schmid, von Wynigen, in Widen AG. Fabrikation und Verarbeitung von sowie Handel mit chemisch-technischen Bautenschutzprodukten und Baustoffen aller Art.

2. Februar 1983
Wolf-Fischer, Big Ben Cash-Card, in Geroldswil, Abschluss von Rabattverträgen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schmerikon (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 298) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
Roy N. Jones GmbH, in Zürich 11, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 374). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

2. Februar 1983
Walter & Bruynzeel AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9, Holzwaren aller Art (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 406), mit Hauptsitz in Balterswil. Die Prokura von Roman Winkler ist erloschen.

2. Februar 1983
Waro AG, in Volketswil, Warenhäuser usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 473). Unterschrift von Oskar Uhler sowie Prokura von Herbert Widmer erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Hermann Schunk, von und in Niederhasli, und Raymond Léchaire, nun in Bussigny-près-Lausanne; Prokura des Letztgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürg Rückert, von Basel, in Wädenswil, und Roland O. Rast, von Luzern, in Oberrieden.

2. Februar 1983
Neue Pronouvo-Kork AG, in Zürich 11, Korkplatten usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1477). Ernst Torgler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Opfikon.

2. Februar 1983
Rudolf Keller Generalunternehmung AG, in Zürich 3, Tätigkeit auf dem Gebiet des Bauwesens (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Die Prokura von Fritz Eichholzer ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Ursula Mühlebach, von Olten, in Oberwil AG, und Curdin Beeli, von und in Flims; diese beiden sowie der bereits eingetragene Kollektivprokurist Werner Fässler zeichnen ausschliesslich je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Februar 1983
Alusuisse Caster AG, in Zürich 8, Engineering-Leistungen aller Art (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2413). Ivan Gyöngyös ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1983
Immobilien Paradeplatz Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3722). Max Pestalozzi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Rudolf Altwegg, von und in Basel.

2. Februar 1983
Vitopha AG, in Winterthur I, Erhaltung selbständiger Apotheken (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925). Dr. Heinrich Böniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

2. Februar 1983
Nutzfahrzeuge-Import AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 126). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. 11. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Februar 1983
Eternit Verkauf AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 30). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hansfred Mattle, von Oberriet SG, in Weesen.

2. Februar 1983
Haggenmacher, in Winterthur, Gartenbaugeschäft mit Baumschule, Freilandpflanzen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42). Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpachtung erloschen.

2. Februar 1983
Haggenmacher, Betriebszweig Gartenbau, Nachfolger U. Wendt, in Winterthur, Loorstrasse 16, Einzelunterschrift (Neueintragung). Inhaber: Uwe Wendt, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur I. Geschäft für Gartenbau und Gartenpflege.

2. Februar 1983
Haggenmacher, Betriebszweig Baumschule-Pflanzen, Nachfolger J. Wothke, in Wiesendangen, Schlossstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Joachim Wothke, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesendangen. Einzelunterschrift ist erteilt an Ingrid Wothke-Dost, deutsche Staatsangehörige, in Wiesendangen. Betrieb einer Baumschule; Anzucht und Verkauf von Pflanzen, insbesondere von winterharten Freilandpflanzen.

2. Februar 1983
Simowa AG, in Zürich 2, Seestrasse 344, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1983. Zweck: Betrieb einer Druckerei, eines Verlages sowie die Vermittlung aller möglichen Handelsgeschäfte, wie Kauf und Verkauf von Waren jeglicher Art und Handel mit Liegenschaften; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Kunz, von und in Pfäffikon.

2. Februar 1983
Permco Hydraulik AG, in Thalwil, Gotthardstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 26. 1. und 1. 2. 1983. Zweck: Produktion von und Handel mit hydraulischen Geräten aller Art. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im Publikationsorgan: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz A. Meister, von Schaffhausen, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Elio Borradori, von Gordola, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1983
RCM Rubber Consulting & Machinery AG (RCM Rubber Consulting & Machinery SA) (RCM Rubber Consulting & Machinery Ltd), in Wallisellen, alte Winterthurerstrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1983. Zweck: Beratung von Unternehmen der Gummi- und Kunststoffindustrie im Einsatz von Maschinen und Produktionsverfahren. Die Gesellschaft kann auch mit Maschinen handeln sowie Vertretungen übernehmen, Liegenschaften erwerben und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. Verwaltungsrat: mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Dieter Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Eggingen, Kreis Waldshut (D), Präsident; Susanna Verena Balmer, von Wilderswil, in Geroldswil, und Heinrich Holzer, von Moosseedorf, in Niederglatt; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1983
Nora AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1793). Kurt Klipstein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Albert Güntensperger und Irma Caderas sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johann Peter Moser, von Zürich und Mels, in Dübendorf. Neues Domizil der Gesellschaft: Fierzgasse 22, Zürich 5.

2. Februar 1983
Autestag, in Bern, Autoersatzteile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2705). Roland Bertschi und Bruno Leuenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Vreni Leuenberger sind erloschen. Der VR besteht nun aus: Hermann Krieg, Präsident (bisher), dessen Unterschrift erloschen ist; Hugo Bühler, von und in Zürich, Vizepräsident (neu), mit Einzelunterschrift; Elsa Bühler (bisher), deren Unterschrift erloschen ist, und Hans F. Hambach (neu), deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1983
Centre du Vin Château Salavaux SA, in Bern (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

2. Februar 1983
Fotocol AG, in Bern, Aufziehen von Fotovergrösserungen usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1883). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma vom Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
Genossenschaft Schweizerischer Kabelfernsehbetriebe, in Bern. Mit Statuten vom 6. Dezember 1982 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: wirtschaftliche Förderung und Unterstützung der Kabelfernsehbetriebe in der Schweiz und Wahrung der gemeinsamen Interessen der Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Unterstützung der Mitglieder in deren Vorhaben und durch Dienstleistungen im Rahmen der gesetzlichen Ordnung; Einführung und Betrieb von Abonnementsfernsehdiensten (Pay-TV), Beschaffung von Abonnementsfernsehprogrammen von Dritten und/oder Schaffung und Betrieb einer oder mehrerer Abonnementsfernsehprogrammstellen; Zuleitung von Sendungen über das PTT-Richtstrahlnetz GAZ oder über andere Verbindungen zu den Mitgliedern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 2500. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Verwaltung besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören an: Dr. Hans Feldmann, von Bern und Glarus, in Ittigen, Präsident; Klaus Kilchenmann, von Ersigen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Leo Fischer, von Stetten, in Luzern, Josef Willmann, von Luzern, in Wettingen; Bernard Berset, von Autigny, in Freiburg; Egon Grubenmann, von Schlatt-Haslen, in Bellmund, und Peter Hänni, von Toffen, in Wettswil. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 56, Advokaturbüro Dr. Hans Feldmann.

2. Februar 1983
Dora Rubi-Rychener, in Uetendorf, Handel mit Motorfahrzeugen und Landmaschinen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 415). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. Februar 1983
Rubi + Sohn, Garage, in Thun. Walter Rubi und Bruno Rubi, beide von Oppligen, in Uetendorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1983 begonnen hat. Betrieb einer Garage sowie Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen. Stationsstrasse 25, 3645 Gwatt.

2. Februar 1983
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 738), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Wilhelm Gerber, von Langnau im Emmental, in Thun.

2. Februar 1983
Weber + Klossner, in Steffisburg. Walter Weber, von Seeberg, in Steffisburg, und Heinz Klossner, von Diemtigen, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1983 begonnen hat. Sonnenschutztechnik, insbesondere Ausführung von Glasbeschichtungen, sowie Spezialimprägnierung von Teppichen. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Gummweg 27a, 3612 Steffisburg.

2. Februar 1983
Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2643), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Gasser, von Belp, in Bern, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Samuel Spreng, von Graben, in Bern, Mitglied des VR und Direktor.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

2. Februar 1983
Konrad Frischknecht, in Aarwangen, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1954, S. 1878). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Februar 1983
Musikhaus Theiler Musikschule, in Langenthal, Betrieb einer Musikschule usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3209). Der Gerichtspräsident von Aarwangen hat durch Urteil vom 11. 1. 1983 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

2. Februar 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3238), Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel. Der kollektivzeichnungsberechtigte Dr. Georges Blum wohnt nun in Pully VD. Die Unterschrift von Hermann Huber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Josef Achermann, von Luzern, in Allschwil, und Jürg Lais, von und in Riehen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

1. Februar 1983
Käsereigenossenschaft Belpberg, in Belpberg (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2827). Hans Wyttenbach, Präsident, und Fritz Joder, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Hans Ramser; neuer Vizepräsident ist Hans Schmid, welcher zudem Sekretär bleibt, und neuer Kassier ist Hans Reusser, von Heiligenschwendi, in Belpberg. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Februar 1983
Erwin Burkhalter, bisher in Belp, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2275). Die Firma hat ihren Sitz nach Kaufdorf verlegt. Neue Geschäftsnatur: Metallbau, Fabrikation von Metallfensterbänken. Thalgutstrasse 12d, 3116 Kirchdorf.

1. Februar 1983
Heidi Stettler, Restaurant Bahnhof, in Kaufdorf, Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Heidi Stettler, von Langnau im Emmental, in Kaufdorf. Betrieb des Restaurants Bahnhof. 3126 Kaufdorf.

2. Februar 1983
R. Widmer, in Belp, Bau- und Möbelschreinerei, Parkettbodenarbeiten (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1950, S. 1066). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

2. Februar 1983
Amro Bank und Finanz, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2765), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Walter Däppen ist erloschen.

2. Februar 1983
Anicom AG, in Bern, Förderung der landwirtschaftlichen Tierproduktion usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1078). Henri Massy, Vizepräsident, und Hans Hofer, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Fred Pittet und Armin Suter sind aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Daniel Duvoisin ist erloschen. Dem VR gehören neu an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Xaver Bühlmann, von und in Rothenburg, und Charles Keuffer, von Aclens, in Denges, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Jean-Pierre Berger, von und in Dompierre; Ueli Bernhard, von Worb, in Zuzwil BE; Dr. Karl Müller, von Istighofen und Schönholzerswilen, in St. Gallen, und Peter Niklaus, von Müntschemier, in Zollikofen. Neuer Vizepräsident des VR ist Arnold Zurkinden; er und Gottfried Hubacher, Direktor, führen Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Erwin Enggist, von Konolfingen, in Grandcour, und Paul Schenk, von Röthenbach im Emmental, in Münchringen. Neues Geschäftsdomizil: Erlachstrasse 5.

Büro Biel

2. Februar 1983
ICC Interessengemeinschaft City AG, in Biel, Belebung der Bieler Innenstadt sowie Förderung des Geschäftslebens in diesem Gebiet (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3426). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brügg (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 307) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1983
K. Tanner, in Biel, Chemiserie, Lingerie und Strickwaren (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3836). Die Firma erteilt Einzelprokura und Marie Françoise Bartholout, von Le Peuchapatte, in Biel.

Büro Burgdorf

2. Februar 1983
Oberburg Engineering Aktiengesellschaft, in Oberburg, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Roland Blaser, von Trubschachen, in Hasle bei Burgdorf.

2. Februar 1983
P. Hanselmann, in Kirchberg, Restaurant und Kiosk Schwimmbad (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2091). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

2. Februar 1983
Paul Bärtschi, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Paul Bärtschi, von Sumiswald, in Heimberg. Handel mit und Reparatur von Velos und Motos. Bahnhofstrasse 19, 3550 Langnau im Emmental.

Büro Nidau

2. Februar 1983
Accebel AG, in Ipsach, Maschinen, Ausrüstungsgegenstände und Bestandteile aller Art (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1301). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 347) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Büro Saanen

1. Februar 1983
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3139), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Dr. Rudolf W. Hug, von Weiningen, in Forch.

1. Februar 1983
Spycher Bauunternehmung Gstaad AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3811). Hans Spycher, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur mit einem Mitglied des VR führt neu: Urs Hebeisen, von Langnau im Emmental, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

Büro Thun

1. Februar 1983
Touring-Garage AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4001). Bei Ernst Moser, VR (Verwaltungsrats)-Präsident und Direktor, ist der Titel Direktor, und bei Hans Frey, bisher VR-Mitglied und Vizedirektor, ist der Titel Vizedirektor zu streichen. Als Präsident bzw. Mitglied des VR zeichnen sie wie bis anhin kollektiv zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

2. Februar 1983
Robert Wagner, in Wiedlisbach. Inhaber ist Robert Wagner jun., von Walliswil bei Wangen, in Wiedlisbach. Keramische Wand- und Bodenbeläge. Nespelenweg 1, 4537 Wiedlisbach.

2. Februar 1983
Sparkasse Wiedlisbach, in Wiedlisbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1301). Zum Prokuristen mit Kollektivprokura wurde ernannt: Jörg Bannwart, von Wynigen, in Wiedlisbach.

Luzern – Lucerne – Lucerna

2. Februar 1983
Schützenweid AG, in Luzern, Alpenstrasse 1, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 1. 1983. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Nr. 1400, GB Rothenburg, von der «Nötzli Immobilien-Treuhand AG», in Hergiswil NW, zu einem Maximalpreis von Fr. 1 785 760 zu erwerben. Publikationsorgane: SHAB und Luzerner Kantonsblatt. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Max Dinkel, von Eiken, in Stansstad; Mitglied: Franz Korner, von Luzern, in Buochs; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Büroräumlichkeiten an der Beckenriederstrasse 7, c/o Architekturbüro Dinkel + Korner AG, 6374 Buochs.

2. Februar 1983
ADV Orga (Schweiz) AG, in Luzern, automatische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 355). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Bula; seine Prokura ist erloschen.

2. Februar 1983
ADV Orga Holding AG, in Luzern, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4082). Neue Adresse: Sempacherstrasse 15, 6003 Luzern.

2. Februar 1983
Dulac AG, in Luzern, Hotel (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1759). Die Unterschrift des Geschäftsführers Erich Fischer ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Vassily Tsakmaklis, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

2. Februar 1983
ED Electronic Design AG, in Luzern (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4094). Edgar Arnold, Präsident, und Gertrud Diriwächter, Mitglied, wohnen nun in Luzern.

2. Februar 1983
Ibor AG, in Ettiswil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3031). Beda Iseli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied Margrit Iseli-Lichtsteiner; sie zeichnet nun einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Armin Iseli, Mitglied, führt nun ebenfalls Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

2. Februar 1983
ISE ADV-Orga Software AG, in Luzern (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1291). Neue Adresse: Sempacherstrasse 15, 6003 Luzern.

2. Februar 1983
Küntes, Künzle & Tessarolo, in Luzern, Wand- und Bodenbeläge usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3425). Werner Tessarolo, Gesellschafter, wohnt nun in Meggen. Das weitere Geschäftslokal an der Rigistrasse 21, 6014 Littau ist weggefallen. Neues Geschäftslokal an der Lerchenbühlstrasse 8, in 6045 Meggen.

2. Februar 1983
Martha Lenz, in Dagmersellen, Spezereien, Geschirr (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1952, S. 176). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1983
Nanochem G.m.b.H., in Luzern, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Laut öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 1. Februar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1983
Reportagen-Agentur Grenzwissenschaften Reding & Surbeck, in Luzern, Waldstätterstrasse 8 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 12. 2. 1983. Gesellschafter: Christian von Reding, von Arth, in Luzern, und Edwin Surbeck, von Trasadingen und Oberhallau, in Luzern. Verbreitung von Berichten zu grenzwissenschaftlichen Themen.

2. Februar 1983
Monika Vaglio, in Ebikon, Luzernerstrasse 69, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Monika Vaglio, von Rothenburg, in Luzern. Betrieb des Cafés Innerschachen.

2. Februar 1983
Raiffeisenkasse Reiden, in Reiden, Genossenschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2693). Hugo Studer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Brun, Vizepräsident, ist nun Vizepräsident/Protokollführer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwyz – Svitto

1. Februar 1983
Schilter Transporte AG, in Steinen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Transportunternehmens, den Handel mit Brenn-, Treibstoffen und Landesprodukten sowie den Erwerb, die Überbauung und den Verkauf von Grundstükken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kollektivgesellschaft «Karl Schilter & Co», in Steinen, Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von höchstens Fr. 150 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Karl Schilter-Reichlin, Präsident; Xaver Schilter-Annen und Albert Schilter-Hospenthal, alle von Sattel, in Steinen. Domizil: Frauholz.

1. Februar 1983
Schaetzle Briefmarken-Auktionen AG, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit zum Sammeln geeigneten Objekten, namentlich Briefmarken und die Durchführung von Briefmarken- und anderen Auktionen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Karin Schätzle, von Vaumarcus, in Wollerau. Direktor mit Einzelunterschrift ist Wolfgang Schätzle, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau. Domizil, Hauptstrasse 31.

1. Februar 1983
Vibroflotation Grundbau AG, in Freienbach, Spezialbaugeräte herstellen usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3371). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Februar 1983
Photo-Atelier Odermatt, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1943, S. 231). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Februar 1983
Albert Leu, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Betrieb einer Reparaturwerkstatt für Fahrzeuge und Baumaschinen (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2766). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Februar 1983
Xitowa AG, in Schwyz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3218). Xaver Auf der Maur, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Der bisher einzelzeichnungsberechtigte Lino Tommasi wurde neu in den VR gewählt, er ist Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Rosmarie Arnold, von Bürglen UR, in Ascona, als Mitglied in den VR gewählt; sie führt Einzelunterschrift.

1. Februar 1983
Verlagsgesellschaft Eurotax AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Bernadette Langenick, von Rifferswil, in Hütten. Die Prokura von Erich Häuser ist erloschen.

1. Februar 1983
Modital AG, in Wollerau, Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2969). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 1. Februar 1983 die Fusion mit der «Scooter Fashion Company Ltd» beschlossen. Danach übernimmt die «Scooter Fashion Company Ltd» sämtliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Modital AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und gestützt auf die Bilanz per 31. Januar 1983. Die «Modital AG» ist deshalb aufgelöst.

1. Februar 1983
Scooter Fashion Company Ltd, in Wollerau, Herstellung von Textilien, Modeartikeln usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1983 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 1. Februar 1983 mit der «Modital AG», in Wollerau, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Aktiengesellschaft «Scooter Fashion Company Ltd» sämtliche Aktiven und Passiven der «Modital AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Januar 1983. Den Aktiven in der Höhe von Fr. 1 949 256.33 stehen Passiven in der Höhe von Fr. 819 244 gegenüber. Der Übernahmewert beträgt Fr. 1 130 012.33. Als Gegenwert wird dem Aktionär der «Modital AG» 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Scooter Fashion Company Ltd» ausgehändigt. Gleichzeitig hat die Generalversammlung beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend libieriert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

1. Februar 1983
Gerber-Hess Alb., in Giswil, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1955, S. 3227). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Februar 1983
Julia Halter, Kiosk am Dorfplatz, in Lungern. Inhaberin der Einzelfirma ist Julia Halter, von und in Lungern. Betrieb eines Kiosks am Dorfplatz in Lungern. Haus Zentrum, Brünigstrasse, 6078 Lungern.

1. Februar 1983
Aronco AG, in Engelberg, Import und Export von, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682). Werner Bloch-Stadelmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Februar 1983
Möbelfabrik Sachseln A.G., in Sachseln (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1537). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. 12. 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

2. Februar 1983
Halupan Treuhand AG, in Stansstad, Treuhandgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 792). Hans L. Parpan, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Meggen und Annemarie Brigitte Isenegger, Prokuristin, in Hergiswil NW.

2. Februar 1983
Hapa Holding AG, in Stansstad, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 754). Prof. Hans L. Parpan, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meggen.

2. Februar 1983
Mefa AG, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 31. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Maschinen, insbesondere für die Elektroindustrie, Kauf und Verwertung von Altmaterialien sowie Übernahme von Vertretungen inklusive Serviceleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Grundstücke und Wertschriften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans L. Parpan, von Vaz/ Obervaz, in Meggen. Domizil: Dorfplatz 6, 6362 Stansstad.

2. Februar 1983
Walter Durrer, Sägewerk-Holzhandel, in Stansstad (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 186). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Walter Durrer AG», in Stansstad.

2. Februar 1983
Walter Durrer AG, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 1. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Sägewerkes sowie Holzhandel. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft alle Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Durrer, Sägewerk-Holzhandel», in Stansstad. Danach betragen die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Warenlager, Maschinen und Einrichtungen, Fahrzeuge, Stapler, transitorische Aktiven) Fr. 533 665.50 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 21 504.40. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 512 161.10 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Durrer-Bircher, Präsident und Delegierter, und Rita Durrer-Bircher, beide von Dallenwil, in Stansstad. Domizil: Bahnhofstrasse 12, c/o W. Durrer-Bircher, 6362 Stansstad.

Zug – Zoug – Zugo

2. Februar 1983
Cafco Trading AG, in Zug, weltweiter Handel mit den unter der Marke «Cafco» bekannten Produkten und Materialien usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1751). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. Februar 1983
Panora Investment AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Januar 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Beteiligungen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Chaskel Rand, von Montreux, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

2. Februar 1983
Rabol Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Betrieb und Export, Import und Kommissionsgeschäfte; technische Forschung und Entwicklung; Erwerb und Verwaltung von Rechten im Zusammenhang mit technischen Entwicklungen, Patenten und Lizenzen; Handel mit Geräten, Systemen und Bauteilen der Elektrotechnik und Elektronik sowie deren Projektierung, Montage und Wartung. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 125 000 einbezahlt.

2. Februar 1983
Warner-Lambert Company AG, in Zug, Erwerb und Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3535). George Hromadko ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Fred Geoffrey Weiss, amerikanischer Staatsangehöriger, in Short Hills, New Jersey (USA). Die Prokura von James E. Wavle ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: John Peter Kindschi, amerikanischer Staatsangehöriger, in Glenside Trail, Sparta, New Jersey (USA).

2. Februar 1983
Phibro Trust AG, in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1977, S. 3043). Neues Domizil: Zugerstrasse 70, c/o Phibrobank AG.

2. Februar 1983
Projektkonsult AG, in Zug, Beratung bei Projektierungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3916). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Projektkonsult AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Eric Haymann, von Zürich, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon, bisher einziger Verwaltungsrat. Die Unterschrift von Justin Kessler, Direktor, ist erloschen.

2. Februar 1983
Nestlé AG, in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen in der Schweiz und im Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2543). Emmanuel Libbrecht, belgischer Staatsangehöriger, in Vevey, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Franklin L. Gurley, Direktor, wohnt nun in Attalens.

2. Februar 1983
Jtew Patentverwertungs AG, in Baar, Erwerb und Verwertung von Patenten aller Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3871). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Januar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Itew Kommerz AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: internationales Management, Erwerb und Vergabe bzw. Verwaltung von Lizenzen und Know-how, Import, Export von Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art; kann Grundstücke erwerben.

2. Februar 1983
Infopart Unternehmensberatung AG, in Zug (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2172). Jürgen Schäfer, Präsident, und Monika Hegglin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Monika Hegglin ist erloschen. Jürgen Schäfer ist nun Direktor mit Einzelunterschrift. Marcel Hegglin ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

2. Februar 1983
Inter Assekuranz AG, in Cham, Vermittlung von Versicherungen aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Dr. Reto Domeniconi, Vizepräsident, und Horst J. H. Osterloh, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Anton Künzli, von Ettiswil, in Feusisberg, und Heinrich Tschudi, von Glarus und Männedorf, in Männedorf.

2. Februar 1983
Chemimed AG, in Zug, Beteiligung an chemischen und pharmazeutischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 376). Dr. Robert Hery ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: André Largier, von und in Oberengstringen.

2. Februar 1983
Mirtal AG., in Zug, Spinnerei, Färberei und Fabrikation von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2987). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Entnahme aus dem Gewinnvortrag der Gesellschaft voll liberiert. Die Satuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Peter Schmidlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Februar 1983
Kabel-Ko Stefan Koglin, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 140 vom 22. 6 1981, S. 1996). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

2 février 1983
Vabore S.A., à Fribourg, fabrication et commerce de produits et d'appareils se rapportant à l'hygiène, etc. (FOSC du 1. 3. 1979, no 50, p. 659). L'administrateur Dr Peter A. Schibler est décédé; sa signature est radiée. Jean-Paul Piller, de Zumholz, à Lovens, a été nommé administrateur avec signature individuelle. L'administrateur (inscrit) est Giambattista-Antonio Vagheggi et non Vaghetti.

2 février 1983
ICS Holding SA, à Fribourg (FOSC du 29. 3. 1982, no 73, p. 983). Jean-Pierre Aubert et Anton Troxler ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Jean-Luc Ecoffey, de Vuillens, à Vernier, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

2 février 1983
Cafés Villars S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)
Centralor Société de Financement, de Factoring et de Services S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)
Chaîne de magasins Villars S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)
Chocolats Villars S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)
Kaiser S.A., à Fribourg, commerce de café, etc. (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)
Villars Export S.A., à Fribourg, exportation, distribution de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)
Villars Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 3. 8. 1982, no 177, p. 2516)

La signature du sous-directeur Jean Fleury est radiée.

2 février 1983
Fiduservice W. Friz et R. Koller, à Fribourg, activité fiduciaire, etc., société en nom collectif (FOSC du 31. 12. 1976, no 307, p. 3780). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1983. Les actifs et passifs ont été repris par la société anonyme «Fiduservice W. Friz & R. Koller S.A.», déjà inscrite.

2 février 1983
Grifinvest S.A. Fribourg, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 3. 3. 1980, no 52, p. 708). Date de la dissolution: 1. 2. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Grifinvest S.A. Fribourg en liquidation,** par Dr Philippe von der Weid, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs André Nicod et Jean-Robert Wolf ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

2 février 1983
Myrmina S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 10. 2. 1977, no 34, p. 449). Date de la dissolution: 1. 3. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Myrmina S.A. en liquidation,** par Robert Iselin, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

2 février 1983
Imprimerie Fragnière S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 5. 1979, no 122, p. 1719). La signature du directeur Carlo Picco est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Rectification
Piselli SA, à Romont (FOSC du 9. 2. 1983, no 33, p. 463). Pierre Piselli est nommé président (et non secrétaire) et Jacques Piselli est nommé secrétaire (et non président).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31. Januar 1983
Zentra-Ver AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2780). Domizil nun: Dufourstrasse 21. Prokuren Rolf Scheer und Peter Martin erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Peter, von Schlatt, in Düdendorf.

31. Januar 1983
Mrkos + Tschudin, in Riehen, Mohrhaldenstrasse 48, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Bretislav Mrkos, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Riehen, und Andreas Tschudin, von Bennwil, in Riehen. Akquisition von Inseraten, Vermittlung von Immobilien, Künsterlagentur.

31. Januar 1983
Baudeck Walter E. Lienhard, in Basel, Breisacherstrasse 119, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Ernst Lienhard, von Bilten, in Basel. Täferverkleidungen, Küchenbau sowie andere Schreinerarbeiten und Reparaturen.

31. Januar 1983
Bruckmann & Partner, in Basel, Elisabethenstrasse 15, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1983. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Konrad Alfred Bruckmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wollbach (D). Kommanditär mit Fr. 100 und mit Einzelunterschrift: Hans Wolfgang Weingart, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Grafikatelier.

31. Januar 1983
BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 173). Statutenänderung: 13. 12. 1982. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 10. 12. 1982 und nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven von Fr. 1 121 046.80 und sämtliche Passiven von Fr. 7357.45 der «BDV Leasing AG», in Basel, aufgrund der Bilanz per 30. 11. 1982. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 1 113 689.35 erhalten die Aktionäre der «BDV Leasing AG» 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 der «BDV Basler Druck- und Verlagsanstalt». Demgemäss Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

31. Januar 1983
Hamburger Lloyd AG, Basel, in Basel, Binnenschiffe usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3780). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christoph A. Aeppli, von Basel und Maur, in Sissach. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: T. Richard Montgomery, Bürger der USA, in Basel. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Jürgen Tiedtke, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Arved von Vietinghoff, deutscher Staatsangehöriger, in Kaiseraugst. Prokura zu zweien neu: Gerhard Gräfer, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D); Peter Hohl, von Heiden, in Aesch BL, und Peter Lausen, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D). Dr. Christoph J. C. Albrecht, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

31. Januar 1983
Hardwald Automobile AG (Hardwald Automobiles SA), Zweigniederlassung in Basel, Birsstrasse 256 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Birsfelden. Firma am Hauptsitz: «Hardwald Automobile AG (Hardwald Automobiles SA)». Eintragung im Handelsregister Liestal: 13. 6. 1947 (letzte Publikation: SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297). Zweck: Reparaturwerkstätte und Servicestation für Motorfahrzeuge, Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör sowie Beteiligung an Unternehmungen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Erwin Kestenholz, von Hinwil, in Lupsingen, Verwaltungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Philipp Kestenholz, von Hinwil, in Arlesheim, und Stephan Kestenholz, von Hinwil, in Bubendorf, beide Verwaltungsratsmitglieder, letzterer auch Geschäftsführer. Prokura zu zweien führen: Oswald Bögli, von Ochlenberg, in Laufen BE; Werner Dürrenberger, von Lupsingen, in Pratteln; Gert Füssler, von Basel, in Riehen, und Werner Metzger, von und in Basel.

31. Januar 1983
Pechiney Trading International PTI Ltd, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4096). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Michel André Simonnard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, und Yves Henri Robert, Bürger der USA, in New York (USA), dieser zugleich Generaldirektor mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Bruno Poux, französischer Staatsangehöriger, in New York (USA). Henri Rochat, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, und Otto Schafroth, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun einzeln.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Januar 1983
Kunstelsbahn Sissach, in Sissach, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Dr. med. dent. Alfred Meier-Wyssling, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschriften Hans-Rudolf Meyer, Heinrich Scherrer-Wild, Erich Wüthrich, Peter Schwald und Peter Meyer erloschen. Einzelunterschrift führen neu: Ulrich Rauscher, von Stein am Rhein, in Sissach; Werner Herzog, von Wölflinswil, in Gelterkinden; Beat Eigenmann, von Waldkirch, in Sissach; Ruedi Zurflüh, von Oberried am Brienzersee, in Gelterkinden, und Alfred Grieder-Heid, von Arisdorf, in Sissach, welcher als bisheriges Mitglied der Verwaltung ohne Unterschrift ausgeschieden ist. Peter Schaub-Blum ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, Unterschrift erloschen, bleibt aber Mitglied der Verwaltung ohne Unterschrift. Mitglied der Verwaltung neu: Kurt Burgunder, Präsident, welcher wie bisher zu zweien zeichnet. Fritz Belser, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Bürger von Zunzgen.

31. Januar 1983
Hans Dehm, in Ettingen, Schaienweg 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Dehm, von Mümliswil-Ramiswil, in Ettingen. Planung, Organisation, Gestaltung und Einrichtung von Räumen aller Art, speziell im Büro- und Objektbereich, sowie Herstellung und Handel mit dazugehörenden Einrichtungsgegenständen.

31. Januar 1983
Buss & Bürgin, in Oberwil, Handel mit Traktoren und Landmaschinen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 477). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. Januar 1983 aufgelöst und die Firma nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Buss + Bürgin AG», in Oberwil BL.

31. Januar 1983
Buss + Bürgin AG, in Oberwil, In den Bündten 12, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 28. Januar 1983. Zweck: Führung eines Garagebetriebes; Handel mit und Reparatur von Traktoren, Landmaschinen und andern Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Januar 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983: von der Kollektivgesellschaft «Buss & Bürgin», in Oberwil BL, die Aktiven von Fr. 427 332.24 und die Passiven von Fr. 108 656.80. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 318 675.44, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Folker Buss-Schneider, von und in Oberwil, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Fritz Bürgin-Brack, von und in Oberwil, und Brigitte Buss-Schneider, von und in Oberwil; beide mit Unterschrift zu zweien.

31. Januar 1983
Novo-Bau AG, bisher in Arlesheim, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4153). Statutenänderung: 27. Januar 1983. Sitz neu: Therwil, Vogesenstrasse 12, bei Frau R. Gabutti-Wagner.

31. Januar 1983
Bau- und Wohngenossenschaft «Schweizerau», in Muttenz (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2936). Die Generalversammlung hat am 9. November 1982 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Löschung kann aber mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorgenommen werden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

1. Februar 1983
Tonwerke Thayngen AG, in Thayngen (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1644). Die Prokura von Adolf Roth ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Emil Witzig, von Laufen-Uhwiesen, in Schaffhausen, Vizedirektor.

1. Februar 1983
Wohnbaugenossenschaft CMV Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2453). Otto Herzog, Präsident, wohnt neu in Dörflingen. Hans Stiefel, Kassier, ist nun Bürger von Schaffhausen.

1. Februar 1983
Heini Wanner, Landesprodukte, in Schleitheim, Posthof 148, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Wanner, von und in Schleitheim. Handel mit Landesprodukten, Gütertransporte.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

1. Februar 1983
Jakob Brülisauer, in Appenzell, Manufakturwaren, Damen-, Herren- und Kinderkonfektion sowie Möbel und Bettwaren (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1935, S. 2772). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Februar 1983
Jacques Brülisauer, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Jacques Brülisauer, von und in Appenzell. Damen- und Herrenkonfektion. Hauptgasse 22, 9050 Appenzell.

1. Februar 1983
Willy Fässler, Inhaberin Helene Fässler, in Appenzell, Betrieb einer Konditorei und eines Cafés (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 838). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Februar 1983
Willy Fässler, in Appenzell. Inhaber dieser Firma ist Willy Fässler, von und in Appenzell. Betrieb einer Konditorei und eines Cafés. Hauptgasse 16, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Viehzuchtgenossenschaft Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 465). Der neue Vizepräsident heisst richtig: Peter Kuster (nicht Kust).

27. Januar 1983
Forex AG (Forex S.A.) (Forex Ltd.), bisher in Zürich, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 97). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rapperswil verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Zweck ist wie bisher: Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das ursprüngliche Statutendatum lautet: 9. Oktober 1929. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Oskar Hoehn, von Hirzel, in Steinhausen, Präsident, und Erich Grünig, von Burgistein, in Meilen. Kollektivunterschrift zu zweien ist wie bisher erteilt an: Walter J. Domeisen, von und in Rapperswil SG, Direktor, und Jürg S. Lenherr, von Zürich, in Maur, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist wie bisher erteilt an Peter Hauser, von Wädenswil, in Küsnacht ZH, und Hans Ulrich Preisig, von Schwellbrunn, nun in Zürich. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 6, 8640 Rapperswil.

1. Februar 1983
Difora A.G., bisher in Freiburg (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 277). An der Generalversammlung vom 31. Januar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 5. Oktober 1965 teilweise revidiert. Die Firmaschreibweise lautet nun: **Difora AG**, und der Zweck: Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen; Durchführung von Finanzierungen und Finanzgeschäften; Verwaltungen, An- und Verkauf, Tausch sowie Vermittlungen von Immobilien. Die Gesellschaft kann im Namen Dritter Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen oder überwachen. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Max P. Moser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. August Holenstein, von Bütschwil, in Flawil, Präsident; Peter Martinus Riteco, niederländischer Staatsangehöriger, in Herkenbosch (NL), Vizepräsident, und Roland Rast, von Aristau, in Bühler, Sekretär. Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 35, 9000 St. Gallen.

1. Februar 1983
Bauer Lift AG, in Alt St. Johann (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4112). An der Generalversammlung vom 17. Januar 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Einzelunterschrift wurde erteilt an Herbert Steierer, deutscher Staatsangehöriger, in Alt St. Johann, Geschäftsführer.

1. Februar 1983
Frisco-Findus Catering AG, in Rorschach (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3356), aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1983
Dehler Yachtbau AG, in Thal (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3941). Wolfgang Rapp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Ernst Gautschi, von Reinach AG, in St. Margrethen.

1. Februar 1983
Wersar AG, in St. Margrethen, Errichtung, Organisation und Nutzung des Einkaufszentrums «Rheinpark», in St. Margrethen, usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Kurt Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

1. Februar 1983
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Krumnacker, von Untereggen, in Rapperswil SG.

1. Februar 1983
Profag Grundeigentum AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4096). Susi Bauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. Februar 1983
Prefera Immobilien- und Verwaltungs-AG, in Sargans (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 180). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Balz Pfiffner, von Unterterzen, Gemeinde Quarten, in Wangs, Gemeinde Vilters.

1. Februar 1983
St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassungen in St. Gallen-Neudorf, St. Gallen-Bruggen und St. Gallen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 189), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokuren von Markus Schlauri und Ernst Eichmüller sind erloschen.

1. Februar 1983
Albert Köppel AG, in St. Gallen und Zweigniederlassung in St. Margrethen, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3492). Die Unterschrift von Hans Fretz-Zehnder, Geschäftsführer, ist erloschen. Ernst Leuener führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer.

1. Februar 1983
Niba-Getränke AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010). Willi Glur, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Urs Amsler, von Schaffhausen und Schinznach Dorf, in Dörflingen, Vizepräsident, und Joseph Dietrich, von Eggersriet, in Langnau am Albis.

1. Februar 1983
Reag Generalunternehmung für Renovation und Erneuerung, in St. Gallen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 320). Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Ottomar Weiss, deutscher Staatsangehöriger, in Valens, Gemeinde Pfäfers, und Dr. Viktor Scheiwiler, von Waldkirch, in St. Gallen. Das bisher einzige Mitglied, Fritz Stäheli, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Februar 1983
Imoperal AG, in St. Gallen, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4097). Neue Geschäftsadresse: Kornhausstrasse 28, 9000 St. Gallen. Weiteres Geschäftslokal: Föhrenstrasse 3, 9533 Kirchberg.

1. Februar 1983
Tennis- und Squashhallen Bohl AG, Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1981, S. 2748). Die Unterschrift von Jakob Valgoi, der weiterhin Mitglied des VR (Verwaltungsrates) bleibt, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Leo Casanova, nun in Rorschach, Mitglied des VR.

1. Februar 1983
Der Geistige Rat der Baha'i von St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 15). Neue Geschäftsadresse: Zschokkestrasse 4, c/o Alfred Schoch, 9000 St. Gallen.

1. Februar 1983
Programm-Service P. Gabathuler + K. Spreiter, in Buchs. Peter Gabathuler, von Wartau, in Schaan (FL), und Kurt Spreiter, von und in Sevelen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Januar 1983 ihren Anfang nahm. Herstellung von und Handel mit Computer-Software, Computern und elektronischen Bauteilen; Handel mit Bürobedarfsartikeln. Churerstrasse 115b, 9470 Buchs.

1. Februar 1983
Rudolf Habegger, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Käserei (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1961, S. 161). Neue Geschäftsadresse: Schabegg, 9652 Neu St. Johann.

1. Februar 1983
Gschwend Elektro, in Oberriet. Inhaber der Firma ist Thomas Gschwend, von Altstätten, in Oberriet. Einzelprokura: Urban Gschwend, von Altstätten, in Oberriet. Elektrische Stark- und Schwachstrom- sowie Telefoninstallationen; Service und Reparaturen; Steuerungsbau. Rietle, 9463 Oberriet.

1. Februar 1983
A. Lanz, in Au, Bodenversiegelungen und Mauerisolationen (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1197). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Februar 1983
Ernst Kull, in Bütschwil, Spenglerei und Dachdeckerei (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 134). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

1. Februar 1983
Emil Mayer, in Bad Ragaz, Hotel-Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3408). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Februar 1983
Hilzinger Ernst Christian, in Wil, Gerberei (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1945, S. 1563). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Februar 1983
Treuhand- und Revisionsbureau Berchtold, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1982, S. 2624). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 309) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1983
Friba Treuhand Bachofner, in Bad Ragaz, in Konkurs (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3348). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Sargans vom 21. Januar 1983 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

1. Februar 1983
«Tecon» P. Roth AG, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Regel- und Steuergeräten usw. (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3844). An der Generalversammlung vom 1. Februar 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. Februar 1983
Nafag, Nähr- & Futtermittel AG, in Gossau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 123). Die Verwaltungsratsmitglieder Susan Alder, Dr. Herbert Bruhin, Dr. Peter Weilenmann und Ivo Bacoka zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten (vakant) oder mit der Vizepräsidentin Martha Mäder-Koller.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung
Chasa Puntota – Asil per vegls in Engiadina bassa, in Scuol, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 429). Der Vorstand besteht aus 7 und mehr Mitgliedern.

1. Februar 1983
Spengler A.G., Zweigniederlassung in Chur, Herren- und Damenkonfektion (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2825), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans-Joachim Doetsch, Vizedirektor, sowie die Prokura von Paul Walter ist erloschen.

1. Februar 1983
Ascot Pferdesport, Bachofner, in Chur, Handel mit Pferdesportartikeln (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2917). Der Bezirksgerichtspräsident von Sargans hat mit Verfügung vom 25. 9. 1981 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

1. Februar 1983
Bührmann AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3115). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 149) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

1. Februar 1983
Jürg Berger, in Klosters-Serneus. Inhaber: Jürg Berger, von Steffisburg, in Klosters. Betrieb der Bergsteigerschule Silvretta-Klosters. Chesa Flora, 7250 Klosters.

1. Februar 1983
Consorzi forestal Val Müstair, in Valchava, Genossenschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3277). Statuten am 14. 2. 1973 revidiert: Neuer Sitz: Fuldera. Domizil: c/o Gisep Guler, 7531 Fuldera.

1° febbraio 1983
Famagra, G. Faè, in Ausserferrera (FUSC del 14. 9. 1977, n. 215, p. 2990). Questa ditta è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 68 ORC in seguito al trasferimento del titolare.

1. Februar 1983
Varia-Holz AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. und 31. 1. 1983. Zweck: Handel mit Holz aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften ähnlicher Geschäftsnatur beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Polinelli, von Mastrils, in Tamins. Domizil: c/o Immo-Grischa AG, Rätusstrasse 7, 7000 Chur.

1° febbraio 1983
Aldo Milesi, in Grono, macelleria e salumeria (FUSC del 22. 7. 1952, n. 169, p. 1855). Questa ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

1° febbraio 1983
Teodolinda Milesi, in Grono. Titolare: Teodolinda Milesi, da Iragna in Grono. Macelleria. 6537 Grono.

1. Februar 1983
Giunone AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1328). Öffentliche Urkunde vom 21. 1. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

1° febbraio 1983
Lumbreda S.A., in Cama, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 5. 6. 1964, n. 127, p. 1756). Piera Lumia, amministratrice unica, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marco Bernasconi, di Riva San Vitale in Lugano.

1° febbraio 1983
Immobiliare Castellania S.A., in Pontresina (FUSC del 6. 9. 1974, n. 208, p. 2426). Erica Ratti, amministratrice unica, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Marco Bernasconi, di Riva San Vitale a Lugano.

1° febbraio 1983
Augifin S. A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 7. 8. 1980, n. 183, p. 2652). Luciano Righetti, presidente, e Otto Husi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Josef Kraft, da Zurigo in Gentilino.

1. Februar 1983
Basten AG, in Chur, Industrieerzeugnisse aller Art (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3933). Öffentliche Urkunde vom 17. 1. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **Basten AG, in Liquidation,** durch die einzige Liquidatorin, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Allemann & Zinsli, in Chur. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Gert Basten, Präsident; Dr. Theophil Sprecher und Dr. Ulrich Gadient sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Allemann & Zinsli, Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

1. Februar 1983
Thomas-Schilder AG, in Baden, Glärnischstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 1. 1983. Zweck: Vertrieb von Schildern, Kunststoff- und Gussteilen der Marke «Thomas». Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Graber, von Sigriswil, in Neuenhof, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Prokura zu zweien: Doris Heer, von Rheineck, in Baden.

1. Februar 1983
Kast Japcar-Parts AG, in Mägenwil, Automobilersatzteile usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 690). Statutenänderung: 26. 1. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Februar 1983
Emil Vögelin AG (Emile Vögelin SA) (Emil Vögelin Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Statutenänderung: 12. 1. 1983. Sitz nun: Kaiseraugst, Industriestrasse 476. Datum der ursprünglichen Statuten: 25. 4. 1955. Zweck: Import von und Handel mit Eisen, Stahl und Industrieprodukten. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 2000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven von Fr. 1 442 953.88 und Passiven von Fr. 678 011.15 der Einzelfirma «Emil Vögelin», in Basel, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1955, zum Preise von Fr. 764 942.73, wovon Fr. 198 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Emil Vögelin, von Riehen, in Muttenz, Präsident und Delegierter; Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle bei Burgdorf, in Basel, und Arthur Vögelin, von Riehen, in Wallisellen; diese mit Unterschrift zu zweien, sowie Hans Notz, von Schleinikon, in Wallisellen, mit Prokura zu zweien. Hans Peter Vögelin, von Riehen, nun in Kaiseraugst, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien (bisher): Fritz Weber, von Golaten, in Basel. Prokura zu zweien führt (bisher): Herbert Schneider, von Rüthi (Rheintal), in Basel.

1. Februar 1983
Scapin, bisher in Oftringen, Import von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2344). Sitz nun: Rothrist, Bernstrasse 178. Alfrede Scapin, Firmainhaber, und die zeichnungsberechtigte Elsbeth Scapin wohnen nun in Oftringen.

1. Februar 1983
Rentsch AG Fördertechnik, in Zufikon, Maihölzlistrasse 46, bei Hans Jörg Rentsch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 1. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit sowie Montage und Wartung von Produkten der Fördertechnik; Bau von Krananlagen und Spezialbehältern; Beratung, Planung und Projektleitung in diesen Bereichen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Jörg Rentsch, von Trub, in Zufikon, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Erika Rentsch, von Trub, in Zufikon. Unterschrift zu zweien führen: Kurt Rentsch und Jörg Rentsch, beide von Trub, in Zufikon.

1. Februar 1983
PFO + Partner AG, in Muri, Klosterfeldstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 1. 1983. Zweck: Generalplanungen, insbesondere Architektur- und Ingenieurarbeiten, Orts- und Regionalplanungen, Energieberatungen sowie Generalunternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter F. Oswald, von Bünzen und Bremgarten AG, in Bremgarten AG, Präsident, und Benno Murbach, von und in Zürich, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1983
Walter Moser, in Neuenhof, Zürcherstrasse 160, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Moser, von Herbligen, in Neuenhof. Autospritzwerk.

1. Februar 1983
Aargauische Kantonalbank, in Aarau, autonomes öffentlich-rechtliches Unternehmen (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1869). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Bruno Hochuli, von Reitnau und Zofingen, in Kölliken, und Friedrich Kunz, von Brittnau, in Oftringen.

1. Februar 1983
Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 38 vom 13. 2. 1980, S. 501), mit Hauptsitz in Aarau. Prokura August Pfyffer erloschen.

1. Februar 1983
Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 492), mit Hauptsitz in Aarau. Prokura zu zweien neu: Peter Wicki, von Aristau, in Mettau.

1. Februar 1983
Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1869), mit Hauptsitz in Aarau. Prokura Roland Scheiwiller erloschen.

1. Februar 1983
Marianne Klopfenstein, in Laufenburg, Textilien usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1983
Pré Aktiengesellschaft für pränatalen Bedarf, in Bremgarten (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3287)
Secunda AG, in Bremgarten, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4084)
Beim einzigen Verwaltungsrat Dr. Hans Ulrich Meyer ist der Allianzname Panizzon weggefallen.

1. Februar 1983
Hans-Rudolf Lauper Maschinenbau Bremgarten, in Bremgarten (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1969, S. 2785). Geschäftsadresse nun: Luzernerstrasse 19. Geschäftsnatur nun: Vorrichtungs- und Werkzeugbau für die Metall- und Kunststoffindustrie; Konstruktion und Herstellung von Betriebsmitteln.

1. Februar 1983
Gebrüder Knechtli, in Böttstein, Autoersatzteile und -zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 305). Geschäftsnatur nun: Handel mit Autoersatzteilen und -zubehör, mexikanischem Onyx und Kunststoffverpackungen.

1. Februar 1983
Ernst Bertschi-Hürlimann, in Rheinfelden, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1946, S. 3008). Firma nun: **Bäckerei Bertschi.**

1. Februar 1983
Cemia Holding AG, in Zofingen (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1233). Statutenänderung: 26. 1. 1983. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

1. Februar 1983
PDM Prodimana SA, in Lupfig, Schönheitsprodukte usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3713). Statutenänderung: 22. 12. 1982. Umwandlung der Namen- in Inhaberaktien. Einzelunterschrift neu: Adolf Bättig, von Luzern, in Biel BE, Geschäftsführer.

1. Februar 1983
Bauknecht AG, in Lenzburg, Maschinen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 175). Statutenänderung: 25. 1. 1983. Firma nun: **Emag Elektromaschinen AG.**

1. Februar 1983
Kalkfabrik Spühler AG, in Rekingen (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2149). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Lenzin; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Johann Georg Suter, von Schnottwil, in Rekingen.

1. Februar 1983
Hans Meier, in Unterentfelden, Lebensmittelhandlung usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1532). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

1. Februar 1983
Papeterie Bugmann, in Laufenburg (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2620). Geschäftsadresse neu: Marktgassse 174. Weitere Geschäftsnatur: Buchhandlung. Beat Bugmann, Inhaber, und die Zeichnungsberechtigte Beatrice Bugmann wohnen nun in Etzgen.

1. Februar 1983
R. Müller & Cie AG, in Seon, Buntweberei usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 470). Prokura Erwin Töngi erloschen. Dr. Günther E. Eckstein, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Seon.

1. Februar 1983
Mawe AG, Tiefbau & Gartenbau, in Widen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 165). Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 13. 1. 1983 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

1. Februar 1983
Rolf Wiget, bisher in Aarau, Treuhand- und Steuerberatungsbüro (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2958). Sitz neu: Oberentfelden, Holzstrasse 51c.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

1° febbraio 1983
Gestione Mense di Gianfranco Peverelli e Willy Weit, in Bellinzona. Gianfranco Peverelli, da Vacallo in Bellinzona, e Willy Weit, da e in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio dal 6. 9. 1982. Gestione di mense, ristoranti, bar, mescite e spacci, partecipazione a società similari. La società è vincolata dalla firma collettiva a due. Recapito: c/o Marco Faggio, N.I.C. S.A., piazza del Sole 7, Pal. Pellicano.

Ufficio di Faido

31 gennaio 1983
Fratelli Campagna, in Chironico, esercizio di una cava di granito, lavorazione e commercio (FUSC del 24. 2. 1966, n. 46, p. 628). La società in nome collettivo è sciolta dal 1. 1. 1983. Tale ditta viene radiata dal registro di commercio essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta individuale «Franco Campagna», in Nivo di Chironico.

31 gennaio 1983
Franco Campagna, in Chironico. Titolare di tale ditta individuale è Franco Campagna, 1925, da Chironico in Nivo, comune di Chironico. La ditta ha assunto attivo e passivo della cessata società in nome collettivo «Fratelli Campagna», Chironico, ora radiata. Cave di granito, lavorazione e commercio del granito.

Ufficio di Locarno

31 gennaio 1983
Ildebrando Nonni, in Orselina, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 20. 5. 1927, n. 117, p. 935). La ditta è cancellata per decesso del titolare. L'attivo e il passivo sono ripresi dalla ditta «Nonni Bruno», in Locarno, iscritta in seguito.

31 gennaio 1983
Nonni Bruno, in Locarno. Titolare è Bruno Nonni, da Russo in Locarno. La ditta riprende attivo e passivo della ditta «Ildebrando Nonni», in Orselina, qui sopra cancellata. Impianti sanitari, riscaldamenti centrali, opere di lattoniere. Recapito: via Pedrazzini 4.

31 gennaio 1983
Franco Micheletti, in Minusio, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 12. 4. 1977, n. 84, p. 1154). Questa ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

31 gennaio 1983
Jan Juraj Simun, in Ascona, commercio di merce d'ogni genere (FUSC del 12. 12. 1977, n. 291, p. 3966). Questa ditta è cancellata per mancato inizio attività.

31 gennaio 1983
Hofmann Willi, in Tegna, esercizio albergo e bar «La Betulla» (FUSC del 28. 4. 1981, n. 95, p. 1321). Con decreto della pretura di Locarno-Campagna del 10 gennaio 1983 è stato dichiarato il fallimento del titolare.

31 gennaio 1983
Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société Anonyme, succursale di Muralto (FUSC del 16. 3. 1982, n. 62, p. 825), società anonima con sede principale a Renens. La firma di Jean-Jacques Rudaz è cancellata.

31 gennaio 1983
Brumatol S.A., in Locarno, la fabbricazione e il commercio di attrezzi, ecc. (FUSC del 16. 10. 1978, n. 242, p. 3181). Con decisione assembleare del 26 gennaio 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a Losone. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: via Locarno 80.

1° febbraio 1983
Chiara S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 gennaio 1983. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione, la vendita e l'acquisto all'ingrosso e al dettaglio di generi alimentari, l'assunzione di rappresentanze di ditte estere del settore e la partecipazione ad altre imprese. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri: Daniela Marzulla nata Pagnamenta, da Frasco in Pazzallo, amministratrice unica con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria di Locarno S.A., via Dogana Nuova 4.

Ufficio di Lugano

5 gennaio 1983
Associazione Cantieri Nautici Ticinesi (ACNT), in Viganello, via Albonago 21, c/o Ilvo Prosperi jun. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 2. 1982. Associazione avente per scopo: riunire le ditte ticinesi del ramo allo scopo di risolvere i problemi professionali di comune interesse. Promuovere iniziative atte a migliorare la situazione della nautica nel nostro cantone. Costituire un organismo atto a rappresentare il nostro ramo a livello cantonale e di fronte alla autorità. Mantenere un atteggiamento di collaborazione con lo «Schweizerische Bootsbauverband». Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea e il comitato composto al massimo da 5 membri. Le risorse dell'associazione sono: le quote sociali annue. Il comitato è ora composto da: Linneo Poroli, da e in Ronco sopra Ascona, presidente, e Ilvo Prosperi jun., da Lugano in Gandria, segretario. L'associazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e del segretario.

27 gennaio 1983
Sytco S.A., Eschen, succursale di Lugano (Sytco A.G., Eschen, Zweigniederlassung Lugano) (Sytco Ltd., Eschen, Lugano branch), in Lugano, via Calloni 5 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Sytco A.G. (Sytco S.A.) (Sytco Ltd.)», con sede a Eschen (FL), avente per scopo: commercio internazionale in materie prime, ferro e metalli, in particolare lighe di ferro, minerali di ferro, rottami e amianto; partecipazioni finanziarie in imprese del ramo, nonché qualsiasi operazione finanziaria o commerciale nell'ambito dello scopo della società; iscritta al registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 10. 1. 1977, ha deciso, con delibera dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23. 12. 1982, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 10. 1. 1977. Capitale: fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: avvengono nelle forme previste dalla legge. Amministrazione: 1 o più membri: Silvano Todaro, di nazionalità italiana in Lussemburgo, presidente; Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana in Lugano, vice-presidente; Remo Storni, da e in San Vittore; Giorgio Silvestri, di nazionalità italiana in Parabiago (I); Simonetta Todaro-Bavai, di nazionalità italiana in Lussemburgo, e Walter Keicher, da Zurigo in Vaduz (FL), membri. La società e la succursale sono vincolate dalla firma individuale di: Silvano Todaro, presidente; Luigi Ottaviani, vice-presidente; Remo Storni, Giorgio Silvestri e Simonetta Todaro-Bavai, membri; e dalla firma collettiva a due di Walter Keicher, membro. Procura individuale per la succursale di Lugano è stata conferita a: Alberto Setter, di nazionalità italiana in Bedano.

1° febbraio 1983
Adep Elettro-acustica S.A., in Melide, impianti elettro-acustici, ecc. (FUSC del 21. 3. 1977, n. 67, p. 923)
Esacom S.A. Organizzazione d'uffici, in Lugano (FUSC del 24. 11. 1980, n. 276, p. 3841)
Neutrino GmbH, in Brusino Arsizio, apparecchi elettromeccanici, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 31. 3. 1978, n. 74, p. 977)
Le società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 17. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

1° febbraio 1983
Gumicambio SA, in Montagnola, ufficio cambi, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1977, n. 56, p. 767)
Marnigo S.A., in Mezzovico, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1977, n. 183, p. 2592)
Le società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 10. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

1° febbraio 1983
Garage Castello S.A., in Caslano, rappresentanze, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1981, n. 104, p. 1480). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 30. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

1° febbraio 1983
Pippo S.A., in Montagnola, esecuzione di traslochi, ecc. (FUSC del 4. 11. 1977, n. 259, p. 3536). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 9. 12. 1983 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

1° febbraio 1983
Gemelli-Moda S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 28. 10. 1981, n. 250, p. 3378). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 10. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

1° febbraio 1983
Floro S.A., in Manno, lavori da pittore, ecc. (FUSC del 10. 8. 1973, n. 185, p. 2244). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreti del 25. 11. e 30. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

1° febbraio 1983
Orologeria Jova di Paul W. Jovanovitch, in Ponte Tresa, ditta sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 12. 5. 1982, n. 108, p. 1537). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ditta è radiata d'ufficio.

1° febbraio 1983
Zanica S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 10. 1982, n. 246, p. 3373). Nuova sede: Pazzallo, c/o Consulenza Albertoni S.A. Statuto modificato: 26. 1. 1983. Posta: Noranco.

1° febbraio 1983
Oges S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 10. 1982, n. 246, p. 3373). Nuova sede: Pazzallo, c/o Consulenza Albertoni S.A. Posta: Noranco. Statuto modificato: 26. 1. 1983.

1° febbraio 1983
Brisa Holding, in Lugano, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 29. 7. 1981, n. 172, p. 2425). Nuova ragione sociale: **Brisa S.A.** Nuovo scopo: la rappresentanza e la gestione fiduciaria in generale, la compra vendita per conto terzi di merci e di derrate varie, nonché operazioni di carattere commerciale, importazioni ed esportazioni. Statuto modificato: 28. 1. 1983, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

1° febbraio 1983
Tircar S.A., in Agno, trasporti con autoveicoli, ecc. (FUSC del 9. 1. 1980, n. 6, p. 83). Giovanni Corti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Rigiani, da Aquila in Gravesano.

1° febbraio 1983
Mirioni Giuseppe, in Melide, apparecchi elettrodomestici, ecc. (FUSC del 27. 11. 1981, n. 276, p. 3749). La ditta viene cancellata per cessazione d'attività.

1° febbraio 1983
Torno A.G., in Lugano, costruzioni in genere, ecc. (FUSC del 21. 1. 1983, n. 17, p. 238). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Franz Muheim, da Flüelen in Altdorf UR.

1° febbraio 1983
Lucala S.A., in Lugano, commercio di pelli, ecc. (FUSC del 10. 6. 1976, n. 133, p. 1641). Nuova ragione sociale: **Lucala – Pellicceria La Pantera S.A.** Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita di pelli, la confezione e il commercio di pellicce, mantelli, vestiario e accessori. Statuto modificato: 28. 1. 1983. Carlo Inaudi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Maria Giorgetti nata Rutsch, da Cabrietta in Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 4, uffici propri.

1° febbraio 1983
Giulio e Liliana Item, precedentemente a Lugano, bigiotteria artigianale, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 14. 8. 1981, n. 186, p. 2616). Nuova sede: Massagno, via Tesserete 45. Nuovo domicilio dei soci Giulio e Liliana Item: Massagno.

1° febbraio 1983
Manilva S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 11. 1981, n. 263, p. 3569). In scioglimento: 28. 1. 1983. Nuova ragione sociale: **Manilva S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Superfid S.A., in Lugano. La firma di Dott. Renzo Rezzonico, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: piazza Dante 8, c/o Superfid S.A.

1° febbraio 1983
Cavalli Gian Battista, in Lugano, corso Elvezia 28. Titolare: Gian Battista Cavalli, di nazionalità italiana in Lugano. Importazione, esportazione e vendita di articoli per arredamenti interni ed esterni, terrazze e giardini; articoli da regalo.

Ufficio di Mendrisio

1° febbraio 1983
Mercurio S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 27. 1. 1983. Scopo: l'esercizio di uno officina meccanica di precisione; l'assemblaggio di gruppi elettromeccanici; l'importazione, l'esportazione e il commercio di materiale elettrico, elettronico e pneumatico; la partecipazione a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Salvatore Mercurio, cittadino italiano in Mendrisio, presidente, con firma individuale; Stefano Ferrari, da Ludiano in Mendrisio, e Marco Ferrari, da Ludiano in Arbedo-Castione, membri; ambedue con firma collettiva a due. Recapito: via Stefano Franscini 10, 6850 Mendrisio.

1° febbraio 1983
Mawenzi S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 1. 1981, n. 1, p. 6). In scioglimento: 26. 1. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

1° febbraio 1983
Clematis S.A., in Morbio Inferiore, il commercio in articoli per fumatori, ecc. (FUSC del 19. 11. 1979, n. 271, p. 3653). Nabil Hussein, cittadino egiziano in Morbio Inferiore, è stato nominato direttore, con firma individuale.

1° febbraio 1983
Soladino S.A., in Chiasso, l'assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 23. 3. 1982, n. 68, p. 909). In scioglimento: 31. 1. 1983. Nuova ragione sociale: **Soladino S.A. in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico: Luciano Righetti, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Banca del Gottardo, 6900 Lugano.

1° febbraio 1983
Atelier Fratelli Ackermann, in Stabio, progettazione e costruzione di qualsiasi modello e prototipo, ecc., societa in nome collettivo (FUSC del 25. 9. 1981, n. 222, p. 3037). La società è sciolta in seguito a fallimento decretato il 31. 1. 1983 dalla pretura di Mendrisio-nord.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

1er février 1983
Société de laiterie de St-Oyens, à Saint-Oyens, société coopérative (FOSC du 14. 8. 1967, p. 2729). Isaac Grosjean, vice-président, et Lionel Grosjean, secrétaire, sont tous deux démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Jacques Haldi, de Gessenay, à Saint-Oyens, est nommé vice-président, et Daniel Crottaz, de Saint-Barthelémy, à Saint-Oyens, est nommé secrétaire; ils signent tous deux collectivement à deux.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

1er février 1983
Phidia Publicité, Diana et Claude Mordasini, à Lutry, société en nom collectif, agence de publicité (FOSC du 19. 2. 1981, p. 539). Société dissoute depuis le 31 décembre 1982. Liquidation terminée et raison radiée.

Bureau d'Echallens

1er février 1983
Association du centre œcuménique de Froideville, à Froideville. Sous ce nom, il a été constitué une association qui a pour but de construire un centre œcuménique, d'en assurer l'exploitation et de le mettre à la disposition du public. Les statuts portent la date du 19 octobre 1982. Les ressources de l'association sont: les dons, legs et subventions; les intérêts de la fortune; les locations éventuelles; les souscriptions; les bénéfices des manifestations organisées par l'association. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité de 11 membres et la commission de contrôle. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président, et du secrétaire ou du trésorier, qui sont: Henri Mathey, de Bretigny-sur-Morrens, à Froideville, président; Jean-Paul Suess, de Bütisholz, à Froideville, vice-président; Jean Carrard, de Poliez-Pittet, à Froideville, secrétaire, et Frédy Nicod, de Granges, à Froideville, trésorier.

Bureau de Lausanne

Rectification
Iril S.A. Renens, à Renens (FOSC du 9. 2. 1983, p. 467). La signature de Christian Brennecke (et non Brenneche) est radiée. Les fondés de procuration Beat Fecker et Jacques Dufaux signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux ni avec un autre fondé de procuration.

1er février 1983
Energie Steiner, à Lausanne, route du Pavement 30. Titulaire: Ulrich Steiner, de Birrwil, à Cuarnens. Commerce d'appareils électriques et solaires.

1er février 1983
Jacques Reinhard, à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 4. 6. 1982, p. 1797). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er février 1983
Darling Lausanne S.A., à Lausanne, galeries Saint-François A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 janvier 1983. But: exploitation d'un dancing. Inscription de l'enseigne «Darling». Reprise de biens: divers actifs et divers passifs de la raison individuelle «Jacques Reinhard», à Lausanne, pour le prix maximum de fr. 750 000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Reinhard, de Röthenbach im Emmental, à Savigny.

1er février 1983
Le Snob Lausanne S.A., à Lausanne, rue de la Tour 41. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 janvier 1983. But: exploitation d'un dancing. Inscription de l'enseigne «Le Snob». Reprise de biens: divers actifs et divers passifs de la raison individuelle «Jacques Reinhard», à Lausanne, pour le prix maximum de fr. 1 000 000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Reinhard, de Röthenbach im Emmental, à Savigny.

1er février 1983
R. Huguenin, à Lausanne, fabrication et commerce de corsets médicaux, appareils orthopédiques et vente d'articles sanitaires (FOSC du 24. 5. 1963, p. 1527). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Robert Huguenin et fils S.A.», à Lausanne.

1er février 1983
Edition vivre en Suisse S.A., à Pully (FOSC du 28. 1. 1982, p. 299). Bruno Filippini n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Daniel Quinzani, de et à Lausanne, signant collectivement à deux toutefois pas avec Richard Siegenthaler.

1er février 1983
Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A., à Crissier, commerce d'articles en caoutchouc, matières synthétiques et isolantes (FOSC du 11. 3. 1981, p. 773). Alexis Bovey n'est plus délégué; il reste président et signe désormais collectivement à deux avec Jean-Pierre Dubois ou Jean-Marc Rochat. L'administrateur et directeur Jean-Pierre Dubois, actuellement à Renens, est nommé vice-président et délégué et continue à signer collectivement à deux. Jean-Marc Rochat, actuellement à Chavannes-près-Renens et dont la procuration est éteinte, est nommé secrétaire et signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Charles Rochat et les fondés de procuration Jacques Bovey, actuellement à Assens, et Anne-Marie Scheurer signent désormais collectivement à deux avec Jean-Pierre Dubois ou Jean-Marc Rochat. Nouvel administrateur: Maurice Desmeules, de Ropraz, à Echallens, signant collectivement à deux avec Jean-Pierre Dubois ou Jean-Marc Rochat.

1er février 1983
Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1982, p. 2814). La société est également engagée par la procuration collective à deux, limitée au siège principal, de: Frédéric Benoit, de Sainte-Croix, à Morges; Michel Enderli, de Zurich, à Préverenges; Emile Glardon, de Vallorbe, à Lonay, et Ralph Néri, de Bâle, à Echichens.

1er février 1983
Entreprise Emile Bataillard, Roland Golay successeur, à Lausanne, maçonnerie et génie civil, en faillite (FOSC du 29. 10. 1980, p. 3537). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1er février 1983
The Berlitz Schools of Languages (Switzerland) S.A., à Lausanne, école d'enseignement des langues vivantes (FOSC du 14. 12. 1982, p. 3990). Le secrétaire Patrick Fœtisch est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

1er février 1983
Vente «Eternit» S.A., succursale Renens, à Renens, vente de produits d'amiante-ciment de la marque «Eternit» et de matériaux de construction (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale au siège principal: Eternit Verkauf AG (Eternit vente S.A.) (Eternit vendita SA). Nouvelle raison sociale de la succursale: **Eternit vente S.A., succursale Renens.** Nouveau but: commerce de produits en fibre-ciment de la marque «Eternit» et autres matériaux et éléments de construction.

1er février 1983
Per-isol, Marc Perret, à Romanel-sur-Lausanne, commerce et représentation de matériel d'isolation (FOSC du 30. 3. 1981, p. 982). Siège transféré à Lausanne, rue de la Borde 29. Nouveau genre d'affaires: commerce et représentation de matériel d'isolation notamment pour façades.

1er février 1983
E. J. Crosa, à Pully, hôtel-restaurant-glacier à l'enseigne «L'Oasis» (FOSC du 5. 12. 1958, p. 3249). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1er février 1983
Société vaudoise de cautionnement mutuel des notaires et agents d'affaires brevetés, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 28. 12. 1981, p. 4075). Ernest Berger n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

1er février 1983
Mme M. Mettral, à Lausanne, bar à café à l'enseigne «Au Coucou» (FOSC du 6. 11. 1962, p. 3189). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

Bureau de Nyon

1er février 1983
Union de Banques Suisses (U.B.S.), succursale de Nyon (FOSC du 15. 11. 1982, p. 3649), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Bernhard Pasquier, du Pâquier FR, à Nyon; sa procuration est éteinte.

1er février 1983
Procard, J. Gaillard, à Gland, montage de circuits électroniques (FOSC du 20. 10. 1982, p. 3345). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1er février 1983
G.-A. Sury S.A. (G.-A. Sury A.G.) (G.-A. Sury Ltd), à Nyon, commerce de métaux bruts (FOSC du 29. 1. 1975, p. 256). Siège transféré à Commugny, chemin Villa-Rose 2. Statuts modifiés en conséquence le 25 janvier 1983.

1er février 1983
Michel Radic, à Nyon, rue du Vieux-Marché 10. Titulaire: Michel Radic, de France, à Nyon. Conseil en développement de concepts et systèmes informatiques interactifs dans les domaines de la formation au moyen de supports graphiques et didactiques.

1er février 1983
Konstantinos Novas, à Nyon, café-restaurant à l'enseigne de «Acropolis» (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3358). La raison est radiée par suite de remise de l'exploitation à la société en nom collectif «Konstantinos et Vassilios Novas», à Nyon.

1er février 1983
Konstantinos et Vassilios Novas, à Nyon, route de Divonne 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 25 janvier 1983. Associés: Konstantinos Novas et Vassilios Novas, tous deux de Grèce, à Nyon. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne d'«Acropolis».

1er février 1983
BBH Videocopy Ltd, à Coppet, tous articles concernant l'électronique, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1769). Fredi P. Frei, de Zurich, à Coppet, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

Bureau de Rolle

1er février 1983
Selrader, Linder et Cie, à Essertines-sur-Rolle. Pierre Linder, du Locle, à Châtel-sur-Rolle, commune d'Essertines-sur-Rolle; Robert Serra, de France, à Genève, et Jean-Pierre Grisel, de Travers, à Genève, ont fondé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1983. Commerce de tous produits et transactions immobilières.

Bureau de Vevey

1er février 1983
Irène Liaudat, à Blonay. Titulaire: Irène Liaudat, de Châtel-St-Denis, à Blonay, autorisation maritale tacite. Café-Restaurant du Soleil. Route de Mottex.

1er février 1983
Rohner + Rohner, précédemment à Commugny, conseillers en relations publiques (FOSC du 12. 8. 1980, p. 2706). Les associés René Rohner et Erika Rohner, tous deux de Walzenhausen, actuellement à Blonay, ont transféré le siège de leur société à Blonay, chemin du Dévin 4.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

1er février 1983
Fidurex S.A., à Yverdon-les-Bains, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1646). Fidély Rapin n'est plus administrateur-délégué; il demeure président et signe désormais collectivement à deux. Pierre Genevay, inscrit, est nommé administrateur-délégué et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Raymond Briand, de Reverolle, à Yverdon-les-Bains.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

1er février 1983
Société immobilière du Lederrey SA, à Vionnaz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 1. 1983. But: achat, vente, administration, gestion, location de tous biens immobiliers; participation à toutes opérations immobilières. La société acquiert pour fr. 909 000 la parcelle no 55 de Vionnaz au lieu-dit Lederrey. Publications par la FOSC. Capital: fr. 52 000, entièrement versés, divisé en deux actions de fr. 13 000, trois de fr. 6500 et quatre de fr. 1625 toutes nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres. René Brun, de Schüpfheim, au Grand-Saconnex, président; Denis Pot, de et à Vouvry, secrétaire, et délégués: Jérôme Vannay; Gilbert Trisconi, Victor Trisconi, les trois de et à Vionnaz; Germain Carraux, Pierre Carraux, les deux de et à Collombey-Muraz; André Moret et André-Georges Moret, les deux de Martigny-Combe, à Collombey-Muraz. Signatures collectives des président et secrétaire, ou de l'un d'eux avec un autre administrateur.

1er février 1983
Georges Gallay, à Martigny-Combe, location de café-restaurant (FOSC du 2. 10. 1974, p. 2652). Radiation par suite de remise de commerce.

Bureau de Sion

7 janvier 1983
S.I. Maloja Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 14. 3. 1969, no 61, p. 571). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28. 12. 1982, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Bufag-Bureau Fiduciaire d'Administration et de Gestion S.A.** But actuel: l'ouverture et l'exploitation d'un bureau fiduciaire, d'administration, de gestion et agence immobilière, d'investissement et de participation à toutes opérations immobilières ou autre. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Yves Besse, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Denis Borgeat, de et à Chermignon, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Denis Borgeat, bâtiment Crans-Impérial, à Crans, commune de Chermignon.

1er février 1983
Kaufmann S.A. construction de machines, en liquidation, à Sion (FOSC du 8. 1. 1982, no 5, p. 58). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1er février 1983
Hôtel et Café-Restaurant des Dents de Veisivi S.A., aux Haudères, commune d'Evolène (FOSC du 14. 4. 1966, no 86, p. 1188). Les administrateurs: Joseph Fauchère, président, démissionnaire; Henri Maître et Antoine Maître, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. Jean-Maître, d'Antoine, d'Evolène, aux Haudères, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Jean Maître, Les Haudères, commune d'Evolène.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 janvier 1983
Pierre Augsburger, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de machines à travailler le bois, compresseurs, soudure électrique (FOSC du 13. 11. 1978, no 266, p. 3514). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 janvier 1983
Cassi et Imhof S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 1. 1983. But: exploitation d'une entreprise de commerce de voitures, achat et vente, réparations mécaniques, entretien des véhicules, dépannage et travaux similaires. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. André Imhof, de Niedermuhlern, aux Hauts-Geneveys, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: avenue Charles-Naine 33.

31 janvier 1983
Edmor S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de boîtes de montres or, métal et acier en tous genres (FOSC du 10. 11. 1982, no 262, p. 3596). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, le 28. 1. 1983.

31 janvier 1983
Edouard Schneider et Cie, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise générale d'électricité, etc., société en nom collectif (FOSC du 26. 9. 1972, no 226, p. 2501). L'associé William Elzingre s'est retiré de la société dès le 31. 12. 1982. Marc et Pierre Edouard Schneider, tous deux de et à La Chaux-de-Fonds, sont entrés dès le 1. 1. 1983 comme associés sans signature dans la société.

Bureau de Neuchâtel

25 janvier 1983
Atelier de Serrurerie-Carrosserie «Les Bornelets» René Balmelli, au Landeron, Bornelets 16. Chef de la maison: René Balmelli, de Paradiso, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Atelier de serrurerie-carrosserie.

1er février 1983
Kurt Treier, à Neuchâtel, laiterie, épicerie, etc. (FOSC du 14. 6. 1932, no 136, p. 1750). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

1er février 1983
G. Sauser, à Neuchâtel, commerce d'épicerie, mercerie, primeurs, etc. (FOSC du 5. 5. 1977, no 104, p. 1462). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1er février 1983
Bureau technique, Roger Giauque, au Landeron, surveillance du bâtiment et architecture (FOSC du 26. 1. 1981, no 19, p. 263). Nouvelle adresse: chemin des Vignolants 13.

1er février 1983
Imprimerie centrale et de la Feuille d'avis de Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 25. 1. 1982, no 19, p. 255). Miriam Wolfrath née Rose, jusqu'ici administratrice avec signature collective à deux, est administratrice unique avec signature individuelle.

1er février 1983
Roger Delley, Sport-Service, à Neuchâtel, achat, vente et réparations d'articles de sport, etc., en faillite (FOSC du 28. 12. 1981, no 300, p. 4076). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1er février 1983
Serena «A» S. à r. L., à Saint-Blaise, construction, achat, vente et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 12. 9. 1977, no 213, p. 2962). Les associés Pierre Auguste Froidevaux et Suzanne Annie Froidevaux sont actuellement domiciliés à Delémont.

Genève – Genf – Ginevra

31 janvier 1983
F. et J. de Fournès, à Genève, commerce d'optique, société en nom collectif (FOSC du 17. 7. 1978, p. 2243). Nouvelle adresse du second établissement: rue du Mont-Blanc 30, Galerie Metro Shopping.

31 janvier 1983
Lenticontact, J. et F. de Fournès, B. Schmidt, à Genève, rue du Mont-Blanc 20. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 1. 1983. Associés: Janine de Fournès, de La Sagne, à Genève; Francine de Fournès, de et à Genève, et Bodo Schmidt, de RFA, à Lutry. Vente et adaptation de lentilles de contact.

31 janvier 1983
Edouard Filliettaz, à Genève, commerce de vernis, couleurs et droguerie industrielle (FOSC du 8. 2. 1966, p. 427). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 janvier 1983
Pneu service, Morisod, à Genève, vente et montage de pneus, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, p. 3378). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 janvier 1983
Electro-Compteur, Ramon Perez, à Genève, rue Boissonnas 20. Chef de la maison: Ramon Perez, d'Espagne, à Genève. Equipement électrique de véhicules à moteur, aménagement de véhicules en taxis et montage de tachygraphes.

31 janvier 1983
Point d'orgue, Python & Somers, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). Objet actuel: commerce et édition de partitions musicales ainsi que de livres et publications s'y rapportant.

31 janvier 1983
Roa, Electro TV, à Genève, vente et location d'appareils électroménagers, de télévision et de chaînes hi-fi (FOSC du 6. 3. 1979, p. 715). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 janvier 1983
Consult First SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 1. 1983, p. 240). L'administrateur liquidateur Henri-Patrick Tecoz est maintenant domicilié à Coppet.

31 janvier 1983
Range Developments SA, à Fribourg (FOSC du 24. 11. 1982, p. 3767). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue de l'Athénée 40. Nouvelle raison de commerce: **Range Audit SA.** Statuts originaires du 29. 12. 1980. Nouveaux statuts du 21. 1. 1983. But modifié: tous travaux dans le domaine de la révision, de l'expertise comptable et de la fiscalité. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Delley, de Delley, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Roland Schaer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

31 janvier 1983
Copalma SA, à Genève (FOSC du 1. 2. 1983, p. 360). Nouvelle raison sociale: **Pertina Management SA.** But modifié: assistance technique, notamment par l'étude et la prospection de marchés, principalement dans le domaine de la distribution des produits alimentaires et dans celui des corps gras; gestion administrative et financière de capitaux, ainsi que surveillance de la bonne exécution de tous contrats. Statuts modifiés le 11. 1. 1983.

31 janvier 1983
SI Enelram, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2239). Nouveau siège: Carouge, avenue Vibert 9, chez Gérald Dentand. Statuts modifiés le 12. 1. 1983. Othmar Rey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Dentand, de Genève, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 janvier 1983
Fédération internationale féline (FIFe), à Genève, association (FOSC du 26. 8. 1982, p. 2782). Statuts modifiés le 6. 11. 1982 sur des points non soumis à l'inscription. Les pouvoirs de Joop Mannes sont radiés. Elisabeth Steinhauser, d'Autriche, à Vienne (A), membre du comité, signe collectivement à deux avec le président ou la vice-présidente.

31 janvier 1983
Horizon Produits Textiles SA, à Genève (FOSC du 11. 3. 1982, p. 775). Nouvelle raison sociale: **Horizon Investments SA.** But modifié: tous investissements dans les domaines mobilier et immobilier, principalement à l'étranger. Statuts modifiés le 6. 1. 1983.

31 janvier 1983
Pargerhôtel SA, en liquidation, à Genève, exploitation de tout commerce dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). Jean-Marie Crettaz n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. La société n'est plus domiciliée place du Molard 5, chez Jean-Marie Crettaz.

31 janvier 1983
Programmation and Computer SA, à Genève (FOSC du 3. 10. 1973, p. 2682). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Programmation and Computer SA, en liquidation.** Liquidateur: Jacques Hochstaetter, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

31 janvier 1983
Banque Privée Société Anonyme, à Genève (FOSC du 1. 12. 1982, p. 3846). Jean-Raphaël Sauer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Christ et Maria Pia Mehlman, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jacqueline Schopfer, de et à Genève, Johanna Von Burg, de Balsthal, à Genève, et Pierre Vuadens, de Blonay, à Genève.

31 janvier 1983
BC Engineering SA, à Genève, études techniques et financières, etc. (FOSC du 12. 11. 1976, p. 3257). Raymond Naville n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henriette Mazuranic, de Colombier, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Beaumont 11.

31 janvier 1983
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 3. 5. 1982, p. 1395). Pierre-Alain Loosli n'est plus administrateur. Gion Clopath, de Clugin, à Veyrier, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature. La procuration de Pierre Favey et Edith Simon est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Freddy Jaccard, Alain Mutti, Gérald Bauer et Lucien Casays, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Eva Nagy, de Niederhelfenschwil, à Bernex; Jean-Paul Dellenbach, d'Oberried am Brienzersee, à Carouge; Jean-Claude Dietrich, de et à Genève; Jean-Pierre Jordan, d'Ormont-Dessus, à Genève; Pascal Lagniaz, de Neyruz-sur-Moudon, à Thônex; Yves Zollinger, de Zurich, à Genève, et Alain Chamoux, de Genève, à Vernier.

31 janvier 1983
C & A Mode SA, à Genève, commerce de tissus, etc. (FOSC du 3. 3. 1982, p. 682). Procuration collective à deux a été conférée à Wilhelm Rohner, de Rebstein, à Wohlen AG.

31 janvier 1983
Société Immobilière Le Ciel Bleu G, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1981, p. 1871). Harry Glaser et Marcel Paquier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gilles L'Huillier, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue François-Le-Fort 2, chez Régie Gilles L'Huillier.

31 janvier 1983
Elisteel SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 4. 10. 1982, p. 3167). Signature individuelle a été conférée à Elie Bazbaz, de France, à Genève, directeur.

31 janvier 1983
Gold Fields Holding SA, à Genève (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420). David O. Lloyd-Jacob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bruno Max Saager, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Jean Ganière, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration et signe désormais individuellement.

31 janvier 1983
Hotelor SA, à Genève, acquisition, exploitation et vente de tous terrains, etc. (FOSC du 28. 4. 1980, p. 1402). Edouard Luy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pilet, de Cartigny, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 25, chez Pilet, Renaud & Meier.

31 janvier 1983
Société Immobilière rue de Montchoisy 34, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1981, p. 3069). Emile Gubler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

31 janvier 1983
Société Immobilière Centre Commercial du Parc de Budé, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 8. 1978, p. 2649). Walter Zellweger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edwin Wohnlich, de Lancy, à Corsier, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

31 janvier 1983
Petroprod SA, à Genève, commerce de pétrole, etc. (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494). Jacques Dubouchet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard L'Hôte, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer inviduellement.

31 janvier 1983
Société minière et commerciale Somico SA, à Genève (FOSC du 6. 2. 1981, p. 393). Joseph Hayoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Kahil, de et à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 janvier 1983
Techinter SA, à Genève, conseils en matière financière, etc. (FOSC du 27. 8. 1981, p. 2750). Signature collective à deux a été conférée à Glauco Lombardi, d'Italie, à Lancy, directeur adjoint.

31 janvier 1983
Wibagest SA, à Genève, opérations financières, immobilières et commerciales, etc. (FOSC du 25. 11. 1981, p. 3722). Nouvelle adresse: rue de Candolle 14.

31 janvier 1983
Terraillon-Gewako SA, à Chêne-Bourg, achat et vente de tous appareils, principalement d'instruments de pesage (FOSC du 7. 3. 1978, p. 704). Thomas-Hans Vogel, Pierre Folliet et Paul Terraillon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Sylvain Ferdman, de Maur, à Genève, président; Philippe Boven, de Chamoson, à Genève, et Marc Terraillon, de France, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

31 janvier 1983
Obetemi SA, à Genève, organisation d'entreprises (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1295). Adjonction au but: commerce, importation, exportation et courtage de toutes marchandises; prise de participations, acquisition et fondation de sociétés visant un but analogue. Statuts modifiés le 27. 1. 1983. Daniel Ruchonnet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Graf, de Küttigen, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 28, chez Bureau fiduciaire Ernest Graf.

31 janvier 1983
SI Casaprom, à Genève, rue du Stand 53, chez Thierry Wuarin, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 1. 1983. But: achat, vente, construction et exploitation de tous biens immobiliers en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thierry Wuarin, de Cartigny, à Chêne-Bougeries, président, et Philibert Theytaz, de Genève, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

31 janvier 1983
Mansard Trust Company SA, à Genève, cours des Bastions 4, chez Robert M. Hippenmeyer, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 1. 1983. But: agir comme trustees, exécuteurs testamentaires, administrateurs de succession, gestionnaires, administrateurs ou consultants de société, représentants de personnes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martine Falquet, d'Onex, à Thônex, administratrice unique. Signature individuelle de l'administratrice ou de Vipin Shah, de Grande-Bretagne, à Saint-Martin, Jersey (GB), directeur.

31 janvier 1983
Multifruits SA, à Genève, rue du Rhône 80, chez Société Mandataire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 1. 1983. But: négoce de fruits frais, surgelés, conserves, jus, purées ou concentrés; commission ou courtage d'opérations s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Vuilleumier, de Tramelan, à Confignon, président, et Jean-Charles Rey, de Genève, à Meinier, secrétaire; lesquels signent individuellement.

31 janvier 1983
Guy et Yves Vuadens SA, à Vernier, avenue du Lignon 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 1. 1983. But: entreprise de gypserie-peinture, papiers peints, faux-plafonds, moquettes ainsi que tous travaux s'y rattachant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici par Guy Vuadens, à Vernier, selon bilan au 31. 12. 1982, avec un actif de fr. 74 063.40 et un passif envers les tiers de fr. 20 953.25 pour fr. 53 110.15, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Vuadens, de Blonay, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

31 janvier 1983
City-Liegenschaften AG Frauenfeld, précédemment à Frauenfeld (FOSC du 24. 9. 1979, no 223, p. 3041). Suivant procès-verbal anthentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1982, la société a décidé de transférer son siège à Boécourt. Nouvelle raison sociale: **City Montage S.A.** Nouveau but: l'achat, la vente, la construction, l'aménagement, l'exploitation, la location et la gérance d'immeubles et la construction de lignes aériennes électriques. Les statuts originaires du 14 juin 1963 ont été modifiés en conséquence. La société est propriétaire du flt 1857 St-Gall acquis pour le prix de fr. 606 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Gérard Buchwalder, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Otto Früh, de Mogelsberg, à Boécourt, est président, et Walter Früh, de Mogelsberg, à Bassecourt, est secrétaire, avec signature collective à deux. L'organe de publication est la FOSC. Les communications et convocations sont faites dans la FOSC ou par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Loçaux: route de Glovelier.

1er février 1983
Société de laiterie de Courcelon, à Courcelon, commune de Courroux, société coopérative (FOSC du 5. 7. 1979, no 154, p. 2159). Dans son assemblée générale du 24 mai 1982, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouveau but: tirer le meilleur parti du lait commercial produit dans le rayon de la localité, dans le cadre des prescriptions légales; développer les connaissances professionnelles des membres en organisant des conférences et des cours; approvisionner la population de Courcelon de façon rationnelle en lait et en produits laitiers, ainsi que selon les possibilités en autres denrées alimentaires; promouvoir la qualité de la production laitière. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

2 Stammanteile der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, Nrn. 269 und 270, lautend auf Anna Vautravers-Zurschmiede, sel., wohnhaft gewesen Noflenweg 19, Laupen.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (323³)

3800 Interlaken, den 9. Februar 1983 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 202.002.216-0, lautend auf Francesco Policichio, der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Füllinsdorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (313³)

4410 Liestal, den 8. Februar 1983 — Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 2505 der Raiffeisenkasse Sins, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 24 000.–, 3¼%, Laufzeit 9. Oktober 1979 bis 9. Oktober 1982, mit Jahrescoupons Nr. 1 per 9. Oktober 1980, Nr. 2 per 9. Oktober 1981 und Nr. 3 per 9. Oktober 1982.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassaobligation sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. die Kassaobligation vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (314³)

5630 Muri, den 25. Januar 1983

Namens des Bezirksgerichtes Muri
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Benno Weber

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 80 000.– vom 30. Dezember 1953, 6½%, Beleg Serie I/9628, lautend zugunsten von Frau Margrith Lappert geborene Hofer, geb. 24. April 1936, von Schoren (Langenthal BE), Ehefrau des René, wohnhaft in Russin GE, route Mandement 350, lastend im 1. Rang auf Ipsach Grundbuchblatt Nr. 106.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, diesen dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (325³)

2560 Nidau, den 9. Februar 1983 — Der Gerichtspräsident II: Stähli

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 10 000.–, ausgestellt am 15. September 1952, im 3. Rang, lastend auf E.Blatt/Parzelle 163 (alt Kat. Nr. 1416), ursprüngliche Gläubigerin Eberle & Co. AG, Rickenbach bei Wil, Pfandeigentümer und ursprünglicher Schuldner Hans Zehnder, geb. 1926, von Guntershausen TG, Toggenburgerstrasse 11, Rickenbach bei Wil, im Grundbuch Rickenbach-Wilen TG.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB, verlangt werden kann. (324³)

8370 Sirnach, den 9. Februar 1983

Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 4500.–, vom 28. März 1951, Beleg III/7551, lastend auf Uetendorf Grundstück Nr. 920, des Herrn Hans Berger-Santschi, Bauunternehmer, Uttigenstrasse 2, 3138 Uetendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (320³)

3601 Thun, den 10. Februar 1983 — Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 30. Mai 1913 über Fr. 12 000.–, haftend im 1. Rang auf:

Grundbuch Bottenwil Nr. 84, Kat. Plan 11, Parzelle 512;
Grundbuch Bottenwil Nr. 85, Kat. Plan 11, Parzelle 489;
Grundbuch Bottenwil Nr. 87, Kat. Plan 12, Parzelle 544;
Grundbuch Bottenwil Nr. 91, Kat. Plan 11, Parzelle 477 und
Grundbuch Bottenwil Nr. 857, Kat. Plan 11, Parzelle 473;

lautend auf Baumann-Maurer Friedrich, Bottenwil, als Gläubiger, und auf Schweizer-Baumann Adolf, Bottenwil, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 15. Februar 1984, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (312³)

4800 Zofingen, den 3. Februar 1983 — Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.–, ausgestellt am 28. Januar 1958, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Jules Gloor, geb. 1910, von Birrwil AG, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3970 (Grundbuchblatt 382, Plan 17), Wohnhaus Nelkenstrasse 7, Pfandbuch Oberstrass Bd. 2, S. 444 (TB 1958 Nr. 9, Pf.V. Nr. 10 Serie B Nr. 035786, HB Nr. 11), Grundbuchamt Fluntern-Zürich, heutiger Pfandeigentümer I.N.C.O., Investment Corporation Trust reg. in Schaan;

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.–, ausgestellt am 28. Januar 1958, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer Jules Gloor, geb. 1910, von Birrwil AG, lastend an 2. Pfandstelle auf obgenannter Liegenschaft, Pfandbuch Oberstrass Bd. 2, S. 433 (TB 1958 Nr. 9, Pf.V. Nr. 14 Serie B Nr. 035790, HB Nr. 11), Grundbuchamt Fluntern-Zürich, heutiger Pfandeigentümer I.N.C.O., Investment Corporation Trust reg. in Schaan.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht, binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (319³)

8004 Zürich, den 20. Januar 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme les détenteurs inconnus des titres suivants de les déposer jusqu'au 15 août 1983 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

trois certificats d'action au porteur émis par l'administrateur de la société Parfi Holding S.A., à Ecublens, soit

no 1 de 60 actions de fr. 1000.– chacune,
no 2 de 20 actions de fr. 1000.– chacune,
no 3 de 20 actions de fr. 1000.– chacune. (318³)

1110 Morges, le 8 février 1983 — Le président: P.L. Cornu

Le juge-instructeur du district de Sierre à la requête de Me Marcel Mathier, avocat, à Sierre, agissant pour M. Feike Boschma d'Age, domicilié à Maashoek 2, 5935 Tegelen (NL) ainsi que pour son épouse Mme Van Der Loos Margarethe d'Hendrik de même domicile, somme le détenteur du titre désigné ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 4 novembre 1983 sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 981 ss CO):

obligation hypothécaire au porteur fractionnée en deux parts de fr. 68 500.–, acte reçu par Me Marcel Mathier, notaire, à Sierre, le 28 août 1979, inscrit au registre foncier de Sion sous PJ 11303-79.

Débitrice: Régie Immobilière Finadvisa S.A.

Immeuble donné en gage: PPE 53166 quote-part 106/1000 du no 1421 fol. 20, Randogne Edition no 1, chalet no 2. (322³)

3960 Sierre, le 10 février 1983 — Le juge-instructeur: P.-A. Berclaz

La pretura die Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 febbraio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

libretto di deposito al portatore n. 606, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 6505.45;

libretto di deposito al portatore n. 607, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 20 770.55;

libretto di deposito nominativo intestato a Gavioli Angelo, 1971, emesso dalla Cassa Raiffeisen, di Cademario, con un saldo al 31 dicembre 1982 di fr. 9801.30;

titoli rubati, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (321³)

6900 Lugano, il 9 febbraio 1983 — Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Die erstmals in Nr. 172 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Juli 1980 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 18 000.–, vom 22. September 1939, Beleg III/6022, lautend zugunsten der Erbengemeinschaft Karl Burghold, haftend im 1. Rang;

b. Schuldbrief von Fr. 8000.–, vom 11. Dezember 1939, Beleg III/6120, lautend zugunsten des Karl Burghold bzw. dessen Erbengemeinschaft, haftend im 2. Rang;

c. Schuldbrief Nr. 1 von Fr. 2000.–, lautend zugunsten des Karl Burghold bzw. dessen Erbengemeinschaft, sowie Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 1000.–, lautend zugunsten der Lorette Deschamps-Bissegger, beide vom 7. Dezember 1939, Beleg E III/3494 und haftend im 3. Rang;

alle Titel haftend auf der Besitzung Laubeggstrasse 125, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2578, Kreis IV, der Diethild Oberbösch-Stoller und der Gudrun Vögtli-Stoller, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (316)

3011 Bern, den 9. Februar 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der Namenschuldbrief von Fr. 4000.–, datiert den 21. Januar 1958, lastend im 3. Rang auf der Gesamtliegenschaft E.Bl. 194–198 Grundbuch Matzingen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung Heinrich König, Ristenbühl, Schuldner und Pfandeigentümer Albert König, Ristenbühl, wird, nachdem er auf die Auskündigung vom 29. Januar 1982 dem Grundbuchamt Matzingen nicht vorgelegt wurde, kraftlos erklärt. (326)

8500 Frauenfeld, den 10. Februar 1983 Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld

Der Namenschuldbrief von Fr. 800.–, datiert den 5. September 1923, lastend im 2. Rang auf der Parzelle Nr. 171 E.Bl. 280 Grundbuch Stettfurt, ursprünglicher Schuldner Jakob Schildknecht-Stutz, Stettfurt, Gläubiger Emil Gamper, Sattler, Stettfurt, wird, nachdem er auf die Auskündigung vom 23. Dezember 1981 dem Grundbuchamt Matzingen nicht vorgelegt wurde, kraftlos erklärt. (327)

8500 Frauenfeld, den 10. Februar 1983 Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld

Die Kassenobligationen Nr. 24395, zu Fr. 5000.– nom., und Nr. 65448, zu Fr. 1000.– nom., inkl. Jahrescoupons per 5. März 1976 bis 1982 der Hypothekarbank Lenzburg, 7¼%, am 5. März 1982 fällig geworden, lautend auf den Inhaber, werden, gestützt auf Art. 986 OR, für kraftlos erklärt. (317)

5600 Lenzburg, den 15. Februar 1983 Bezirksgericht

Der Inhaberschuldbrief vom 18. April 1922, eingetragen als im Eigentum der Villiger Aloisia, gest. am 12. April 1981, wohnhaft gewesen in 5635 Rickenbach, im Betrag von Fr. 4000.–, max. Zinsfuss 6%, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Merenschwand Nr. 1433, K. Pl. 1/55, wird für kraftlos erklärt. (315)

5630 Muri, den 12. Januar 1983

Namens des Bezirksgerichtes Muri
Der Gerichtsschreiber: lic. iur. Benno Weber

Montres Ofair S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Walter Enz, rue Jean-Violette 12, 1205 Genève. (A250³)

1205 Genève, le 7 février 1983 Le liquidateur

Domaine des Falaises lettre A SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Messiaux, à Genève, boulevard des Philosophes 20, c/o Société Privée de Gérance. (A251³)

1200 Genève, le 10 février 1983 Le liquidateur

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Patriarca SA, 8910 Affoltern am Albis

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Januar 1983 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Marcel Stadelmann, Postfach 92, 8606 Greifensee, anzumelden. (A246³)

8606 Greifensee, den 15. Februar 1983 Der Liquidator

Domus AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1983 hat die Domus AG mit Sitz in Zug, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. März 1983 beim Liquidator, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, anzumelden. (A 224¹)

6300 Zug, den 27. Januar 1983 Der Liquidator

Wahgu AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei den Liquidatoren H. W. Guth oder Dr. F. Zweifel oder P. Hubler, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Toblerstrasse 88, 8044 Zürich, anzumelden. (A245¹)

8044 Zürich, den 4. Februar 1983 Die Liquidatoren

Société Immobilière de la Chevaudaz A, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Défago, pour adresse Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago, Lausanne, avenue de la Gare 10, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis. (A 221¹)

1003 Lausanne, le 2 février 1983 Le liquidateur: Jean-Pierre Défago

Société Immobilière de la Chevaudaz B, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Défago, pour adresse Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago, Lausanne, avenue de la Gare 10, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis. (A 222¹)

1003 Lausanne, le 2 février 1983 Le liquidateur: Jean-Pierre Défago

Société Immobilière de la Chevaudaz C, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur M. Jean-Pierre Défago, pour adresse Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago, Lausamne, avenue de la Gare 10, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis. (A 223¹)

1003 Lausanne, le 2 février 1983 Le liquidateur: Jean-Pierre Défago

Comitur S.A., Lucens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale du 27 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à s'annoncer jusqu'au 2 février 1984 auprès du liquidateur, M. Marcel Pilet, Fiduciaire Gerfico, rue Etraz 10, à Lausanne. (A247³)

1003 Lausanne, le 10 février 1983 Fiduciaire Gerfico: M. Pilet

A. & B. Fratelli Riva S. a g. l. in liquidazione, Bellinzona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 3 febbraio 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore, c/o Consulenza Albertoni SA., casella postale 279, 6501 Bellinzona. (A252³)

6501 Bellinzona, il 9 febbraio 1983 Il liquidatore: Severino Albertoni

Ricerca eredi sconosciuti
(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 febbraio 1983 dell'Avv. Emanuela Epiney, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Morosoli Erina Maria,

nubile, figlia di Morosoli Angelo Severino Rainerio e di Enrichetta nata Capitani, nata il 14 aprile 1896, attinente di Lugaggia, già domiciliata a Lugaggia, deceduta a Tesserete il 26 maggio 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A248³)

6900 Lugano, il 3 febbraio 1983 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV

Die «Treuhand- und Handels AG, Schwyz», in Schwyz, ist zurzeit ohne Verwaltung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Die Gesellschaft wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wiederherzustellen und bis zum 15. März 1983 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A241)

6430 Schwyz, den 8. Februar 1983

Handelsregisteramt des Kantons Schwyz

Répudiation de succession

Succession répudiée: feu Bernard Papilloud, de Camille, de son vivant à Premploz-Conthey.

Date de la répudiation: décision du 1er février 1983 du Tribunal d'Hérens-Conthey, Sion.

Première assemblée des créanciers: 25 février 1983, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz.

Délai de productions: trente jours.

Les productions seront accompagnées de pièces justificatives en original ou copie authentique. Les débiteurs doivent s'annoncer dans le même délai sous les peines de droit (art. 324 CPS). (A249)

1963 Vétroz, le 9 février 1983

Office des poursuites et faillites du district de Conthey
Le préposé: J. Délèze

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

320086. Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

Furtulon

320087. Hinterlegungsdatum: 16. August 1982.
Sanosil AG, Gewerbestrasse 12, 8132 Egg b. Zürich. – Handel.

Desinfektionsmittel und Kosmetikazusätze für Wasser. (Int. Kl. 3, 5)

SANOSIL®

320088. Hinterlegungsdatum: 17. August 1982.
Zellweger Uster AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, Gfeller AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern und Autophon AG, Ziegelmattstrasse 1–15, 4500 Solothurn; Korrespondenzadresse: Wilstrasse 11, 8610 Uster. – Fabrikation und Handel.

Telefonapparate, Daten-Endgeräte, übertragungstechnische Einrichtungen, Vermittlungseinrichtungen; Geräte und Apparate, die in Zusammenhang mit der Übertragung, Vermittlung und Ausgabe von Informationen stehen. (Int. Kl. 9)

TRITEL

320089. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982.
Mantel AG, Bahnhofstrasse, 8353 Elgg. – Fabrikation und Handel.

Elektro-Speicher für Heizzwecke, Elektro-Fussbodenheizungen, Direktheizgeräte, Wärmepumpen, Wärmepumpen-Boiler, Elektro-Boiler, Keramikkacheln und -platten. (Int. Kl. 7, 11, 19)

Mantel Mantel AG

320090. Date de dépôt: 24 août 1982.
Zentrasport International Einkaufsgenossenschaft, Badenerstrasse 565, 8048 Zurich. – Fabrication et commerce.

Vêtements de sport et de loisir, chaussures de sport et de loisir. (Cl. int. 25)

Zigan

320091. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1982.
Maredo Gaststätten GmbH & Co. Betriebs KG, Ziegelstrasse 20, Sindelfingen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Fruchtsäfte, Fruchtsaftgetränke. (Int. Kl. 32)

Allby

320092. Data del deposito: 19 maggio 1982.
Inpharzam S.A., 6814 Cadempino. – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per bambini ed ammalati; impiastri, materiale per fasciature; materiale per stuccare i denti e prendere le impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

SCANDYNE

320093. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196010.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

TALBIN

320094. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196011.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

GONOFIN

320095. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196012.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

SEDIN

320096. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196013.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

TESTAMIN

320097. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196014.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

HELBA

320098. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196015.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

CARDIN

320099. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196016.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1982 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

SEROCOL

320100. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1982.
Strebelwerk AG (Usine Strebel S.A.), Industrieweg 18, 4852 Rothrist. – Fabrikation und Handel.

Heizkessel. (Int. Kl. 11)

STREBEL DUOTHERM

320101. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1982.
Kolb & Co., Förrlibuckstrasse 185, 8005 Zürich; Korrespondenzadresse: Postfach, 8037 Zürich. – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **192773.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1982 an.

Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

RAR

320102. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1982.
Balthasar & Co., 6280 Hochdorf. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **193360.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1982 an.

Mit Fichtennadel-Extrakten hergestellte Badepulver. (Int. Kl. 3)

OPINO

320103. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1982.
Legler Textil AG (Legler Textiles S.A.) (Legler Textiles Inc.), Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **192949.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1982 an.

Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Schlafdecken, Bettdecken, Zudecken, Kissen, Frottéttücher, Vorhangstoffe, Teppiche. (Int. Kl. 20, 24, 27)

DREAMLAND

320104. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1982.
International Plant Research Institute, Inc., 853 Industrial Road, San Carlos (Kalifornien, USA). – Produktion und Handel.

Landwirtschaftliche Erzeugnisse, einschliesslich Samen und Pflanzen. (Int. Kl. 31)

IPRI

320105. Date de dépôt: 29 juin 1982.
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, 6430 Schwyz. – Commerce.

Vins français. (Cl. int. 33)

HORACE

320106. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Carrington Viyella Garments Limited, George Street, Prestwich (Manchester, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

MATCHPLAY

320107. Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.
ICM Buttikon Ltd., Schufelistrasse, 8863 Buttikon SZ. – Fabrikation und Handel.

Kaukörper zur Mund- und Zahnpflege. (Int. Kl. 5, 30)

XENEX

320108. Hinterlegungsdatum: 19. August 1982.
Chesebrough-Pond's (Genève) S.A., 89–91, rue de la Servette, **1202 Genf.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **193707.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 5)

VANEOL

320109. Date de dépôt: 30 septembre 1982.
Zyma S.A., 1260 Nyon. – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HIPODIORT

320110. Hinterlegungsdatum: 1. September 1982.
Alos AG (Alos S.A.) (Alos Ltd.), Grubenstrasse 45, **8045 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Fotografische, fototechnische, kinematografische und optische Apparate, sowie deren Bestand- und Zubehörteile, Apparate und Geräte für Reproduktion und Mikrofilm einschliesslich deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

ALOS

320111. Hinterlegungsdatum: 2. September 1982.
Inco Development S.A., 23, cité Beauséjour, **1700 Freiburg** (Givisiez). – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungskörper, Lampen. (Int. Kl. 11)

LUCRITAL

320112. Date de dépôt: 2 septembre 1982.
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., 1700 Fribourg. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no **312432.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 septembre 1982.

Bière alcoolisée et sans alcool, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 32)

CARDINAL

320113. Hinterlegungsdatum: 3. September 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SPASOFLEX

320114. Hinterlegungsdatum: 3. September 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

TRAVELPLAST

320115. Hinterlegungsdatum: 7. September 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

ROFERON

320116. Date de dépôt: 7 septembre 1982.
Symphar S.A., 6, chemin des Carpières, **1214 Vernier.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CLENICOR

320117. Date de dépôt: 25 septembre 1981.
Optrex Limited, City Wall House, Basing View, **Basingstoke** (Hampshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **187905** de Virol, Limited, Londres E.C. (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 septembre 1981.

Substances alimentaires et ingrédients pour substances alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

VIROL

320118. Date de dépôt: 15 septembre 1982.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **1208 Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits chimiques utilisés en relation avec un procédé d'adsorption des gaz. (Cl. int. 1)

UCARSOL

320119. Date de dépôt: 16 septembre 1982.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce.

Solution de réhydratation à prendre par voie orale. (Cl. int. 5)

ALOSMOL

320120. Date de dépôt: 17 septembre 1982.
Debiopharm S.A., 38, rue du Petit-Chêne, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

GONADOGEN

320121. Date de dépôt: 2 septembre 1982.
Debiopharm S.A., 38, rue du Petit-Chêne, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

DECAPEPTON

320122. Date de dépôt: 2 septembre 1982.
Debiopharm S.A., 38, rue du Petit-Chêne, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

DECAPEPTYL

320123. Hinterlegungsdatum: 21. September 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

GARDOPAT

320124. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1982.
Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, **8052 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Medizinische Apparate. (Int. Kl. 10)

CONTRAVES AUTOLYZER

320125. Hinterlegungsdatum: 18. November 1981.
Old Town Marine, Inc., 58 Middle Street, **Old Town** (Maine, USA). – Fabrikation und Handel.

Kanus und Kajaks. (Int. Kl. 12)

OLD TOWN CANOE

320126. Hinterlegungsdatum: 4. November 1982.
ELTAX Electronic APS, Industrivej 19, **Aulum** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

HI-FI-Lautsprecherboxen und HI-FI-Zubehör. (Int. Kl. 9)

ELTAX

320127. Date de dépôt: 8 décembre 1982.
Micrometal AG (Micrometal S.A.), c/o Dr. Willy Meier, Jurastrasse 15, **2502 Bienne.** – Fabrikation et commerce.

Dispositif programmable électronique destiné à l'automatisation, au contrôle ou à la gestion de toutes sortes de processus administratifs, commerciaux, industriels, médicaux ou scientifiques. (Cl. int. 9)

MOMA

320128. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1983.
Pan Impex Consult AG, Dufourstrasse 97, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Farbige Visiten-, Geschäfts- und Werbekarten. (Int. Kl. 16)

PAN CC PHOTOCARD

320129. Hinterlegungsdatum: 16. März 1982.
Silga-Werk AG, Frauenfelderstrasse 83, **9545 Wängi.** – Fabrikation und Handel.

Trag- und Führungsvorrichtungen für Vorhänge, Vertikalvorhänge (Lamellen-Vorhänge) und -Storen und dergleichen, Bestandteile zu diesen Vorrichtungen, Vorhanglamellen, Rouleaux. (Int. Kl. 6, 19, 20)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1983

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im Januar 1983; verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, bei real und nominal nahezu stagnierenden Ausfuhren ein namhaftes Einfuhrwachstum. Der Mittelwert der Exporte – ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten – stieg etwas ausgeprägter als jener der Importe. Das Handelsbilanzdefizit hat sich innert Jahresfrist beinahe verdreifacht. Zu erwähnen ist, dass der Berichtsmonat einen Arbeitstag mehr zählte als der Januar 1982.

Gegenüber dem Januar 1982 stieg die Einfuhr um 463,0 Mio oder 11,5% auf 4471,8 Mio Fr. und die Ausfuhr um 63,4 Mio oder 1,7% auf 3837,7 Mio Fr. Real verzeichneten die Importe eine Zunahme um 10,6% und die Exporte eine solche um 2,2% (Mittelwerte: +0,9 bzw. −0,5%). Das Handelsbilanzdefizit nahm im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat von 234,5 auf 634,1 Mio Fr. zu.

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten wies die Einfuhr einen Zuwachs um 9,7% nominal und 7,7 real auf. Bei der Ausfuhr resultierte nach dieser Korrektur nominal ein Anstieg um 0,7% und real ein Rückgang um 2,0%. Der Mittelwert der Importe erhöhte sich um 1,8% und derjenige der Exporte um 2,8%.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Januar 1983 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1983

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse de janvier 1983, comparé à celui du mois correspondant de l'année précédente, a dénoté tant en valeur nominale qu'en termes réels, une quasi-stagnation des exportations et une croissance substantielle des importations. La hausse de la valeur moyenne des sorties – sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités – a été un peu plus prononcée que celle des entrées. D'une année à l'autre, le déficit de la balance commerciale a presque triplé. Notons que le mois en revue a compté un jour ouvrable de plus que janvier 1982.

Par rapport au mois de référence, les importations ont augmenté de 463,0 millions ou de 11,5% et les exportations, de 63,4 millions ou de 1,7% pour se chiffrer respectivement à 4471,8 et à 3837,7 millions de francs. En termes réels, cette évolution représente un accroissement de 10,6% des entrées et de 2,2% des sorties (valeurs moyennes: resp. +0,9 et −0,5%). En comparaison de janvier 1982, le déficit de la balance commerciale a passé de 234,5 à 634,1 millions de francs.

L'exclusion des métaux précieux et des pierres gemmes ainsi que des objets d'art et des antiquités ramène l'avance nominale des importations à 9,7% et la réelle, à 7,7%. Après cette correction, les exportations enregistrent un accroissement nominal de 0,7%, en revanche une diminution réelle de 2,0%. Quant à la hausse de la valeur moyenne des entrées, elle se monte à 1,8% et celle des sorties, à 2,8%.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur de janvier 1983 paraîtra dans quelques jours.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt folgende Beschaffung, nach dem selektiven Verfahren, einzuleiten:

Projekt PISA, Benützerterminals

Gesamtschweizerisches Personalverwaltungssystem der Armee.

Beschaffung der Benützerterminals für den Dialogverkehr mit der zentralen Datenbank im Rechenzentrum EMD.

Grössenordnung: 70 Standorte, 200 Bildschirme, 90 Drucker.

Technische Anforderungen: SNA/IBM-3270-Durchgriff, Mietleitungsnetz (teilweise Multipoint).

Lieferungszeitpunkt: Stufenweise ab April 1984 bis Herbst 1988.

Vorbehalten bleibt die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

Für die allfällige Berücksichtigung im Wettbewerb sind insbesondere folgende Bedingungen zu erfüllen:

- Niederlassung oder Vertretung inkl. Unterhaltsdienst in der Schweiz;
- Geschäftsabwicklung gemäss Rahmenverträgen des Bundes.

Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die angefragten Firmen ein Pflichtenheft.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Anlagen interessieren, können sich bis 30 Tage nach dieser Veröffentlichung unter Angabe des Projektkennwortes schriftlich melden bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
Dienst EDV, Büromatik
3000 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de produits

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage les préparatifs d'achat, selon la procédure sélective de

Projet PISA, terminaux pour utilisateurs

Système de gestion du personnel de l'armée, applicable à l'ensemble du territoire suisse.

Acquisition de terminaux dont se serviront les utilisateurs pour travailler avec la banque centrale de données située au centre de calcul du DMF.

Ordre de grandeur: 70 emplacements, 200 écrans, 90 imprimantes.

Exigences techniques: accès SNA/IBM-3270, réseau des circuits loués (partiellement multipoint).

Date de livraison: progressivement, d'avril 1984 jusqu'en automne 1988.

L'achat se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

Il importe de remplir notamment les conditions ci-après pour être retenu comme fournisseur éventuel:

- implantation ou représentation, y compris la maintenance, en Suisse;
- déroulement des affaires selon contrats-cadres de la Confédération.

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

Echange de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables s'intéressant à la fourniture susmentionnée, sont priées de s'annoncer par écrit, dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce, à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel
Service TED, Bureautique
3000 Berne

Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:
Stand 1. Januar 1983, inklusive Nachträge 1–94

a. Broschierte Ausgabe: Fr. 26.– plus Fr. 2.50 Porto.
b. Loseblattausgabe: Fr. 75.– plus Fr. 2.50 Porto (mit Einband).

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Adresse erfolgen.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30–704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:
Etat au 1er janvier 1983, inclus bulletins nos 1–94

a. Edition brochée: fr. 26.– plus fr. 2.50 frais de port
b. Edition à feuilles mobiles: fr. 75.– plus fr. 2.50 de frais de port (avec couverture)

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30–704).

GATT Code des normes: Notification 83.31

1. Partie à l'Accord adressant la notification: ROYAUME-UNI

2. Organisme responsable: Laboratoire national des poids et mesures, Département du commerce

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Distributeurs statiques de carburants et lubrifiants liquides (NCCD 8410 1300)

5. Intitulé: Projet de règlement concernant les dispositifs mesureurs (carburants et lubrifiants liquides)

6. Teneur: Le nouveau règlement remplacera (et dans certains cas assouplira) les prescriptions du règlement de 1979 relatif aux instruments de mesure (carburants et lubrifiants liquides) (SI 1979/1605, modifié), qui régissent actuellement l'utilisation commerciale des distributeurs statiques de carburants et de lubrifiants liquides. Il prévoit les principes de fabrication, de marquage, de contrôle et d'essai, ainsi que les conditions auxquelles les dispositifs devront satisfaire pour servir à des fins commerciales et être poinçonnés; il définit, en outre, la marge d'erreur autorisée.

7. Objectif et justification: Adaptation des prescriptions existantes aux progrès techniques

8. Documents pertinents: Voir rubrique 5 ci-dessus

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Avril 1983

10. Date limite pour la présentation des observations: 7 mars 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.32

1. Partie à l'Accord adressant la notification: ETATS-UNIS

2. Organisme responsable: Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires (177)

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Fromages et produits fromagers (NCCD 4.04)

5. Intitulé: Fromages et produits fromagers. Projet de règlement technique autorisant l'application d'agents antifongiques sur la surface des fromages en formes d'origine et permettant de désigner les enzymes animaux, végétaux et microbiens sous le nom générique d'"enzymes".

6. Teneur: L'Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires projette de modifier les normes d'authenticité pour plusieurs fromages afin d'autoriser l'application d'agents antifongiques appropriés sans danger sur la surface des formes d'origine de ces fromages lors de l'affinage et du stockage ainsi que sur les morceaux et tranches conditionnés pour la vente au détail. L'Office projette également d'inclure dans les normes qui ne la comportent pas encore l'obligation d'indiquer les ingrédients sur les étiquettes ainsi que d'autoriser la désignation sur celles-ci des enzymes animaux, végétaux et microbiens sous le nom générique d'"enzymes" plutôt que sous leur nom spécifique.

7. Objectif et justification: Diminution des prix à la consommation et accroissement de la productivité

8. Documents pertinents: 48 FR 2779, 21 janvier 1983, 21 CFR partie 133. Sera publié dans le Federal Register après adoption

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer

10. Date limite pour la présentation des observations: 15 mars 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Winterthur

8¼% Anleihe 1975—87 von Fr. 30 000 000
Valoren-Nr. 126 191

Der VOLG macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die ganze obenerwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

20. Mai 1983

zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 20. Mai 1984 & ff., bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken sowie bei der Geschäftsstelle des VOLG in Winterthur spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Es ist eine Konversion vorgesehen.

Zürich, 14. Februar 1983

Im Auftrag
Zürcher Kantonalbank

BRAUEREI FELDSCHLÖSSCHEN RHEINFELDEN

Kapitalerhöhung 1983

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Brauerei Feldschlösschen, Rheinfelden, vom 5. Februar 1983 hat auf Antrag des Verwaltungsrates eine Erhöhung des Aktien- und Partizipationsscheinkapitals wie folgt beschlossen:

1. **Erhöhung des Aktienkapitals**
   von Fr. 18 000 000 auf Fr. 21 000 000 durch Ausgabe von
   24 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert
   2 400 neuen Inhaberaktien von je Fr. 250 Nennwert
2. **Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals**
   von Fr. 6 000 000 auf Fr. 7 000 000 durch Ausgabe von
   10 000 neuen Partizipationsscheinen von je Fr. 100 Nennwert

Die neuen Titel sind mit Coupons Nr. 14 & ff. versehen und ab 1. Oktober 1982 dividendenberechtigt. Sie haben somit Anspruch auf die volle Dividende für das Geschäftsjahr 1982/83.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die neuen Aktien und Partizipationsscheine gezeichnet und den Nennwert der Aktien voll einbezahlt und bietet sie den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

16. Februar bis 2. März 1983, mittags,

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge an:

Bezugspreis:	Fr. 200.– netto je neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert Fr. 500.– netto je neue Inhaberaktie von Fr. 250 Nennwert Fr. 200.– netto je neuer Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert
Bezugsverhältnis:	1 : 6, d. h. 1 neue Namenaktie auf 6 bisherige Namenaktien 1 neue Inhaberaktie auf 6 bisherige Inhaberaktien 1 neuer Partizipationsschein auf 6 bisherige Partizipationsscheine
Bezugsrecht:	Coupons Nr. 13 ab bisherigen Aktien bzw. Partizipationsscheinen Eine Kombination der Bezugsrechte ist nicht möglich
Liberierung:	15. März 1983
Kotierung:	Die Namen- und Inhaberaktien sowie die Partizipationsscheine werden in Basel und Zürich vorbörslich gehandelt

Prospekte, Bezugsscheine sowie Sammellisten für Namenaktien können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Armand von Ernst & Cie AG
Schweizerische Kreditanstalt
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank
Genossenschaftliche Zentralbank AG

Valoren-Nummern
154 207 Namenaktien mit Genussschein Serie A
154 208 Namenaktien ohne Genussschein
154 210 Inhaberaktien
154 206 Partizipationsscheine

«Wyler am Teich» Immobilien AG Embrach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 5. März 1983, 9 Uhr, in Langwise 45, Embrach.

Traktanden:
1. Genehmigung der Jahresrechnung 1982 und des Geschäftsberichtes pro 1982.
2. Kontrollstellbericht pro 1982.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie der Bericht und Gewinnverteilungsvorschlag des Verwaltungsrates können ab 21. Februar 1983 gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Embrach, den 15. Februar 1983 Der Verwaltungsrat

Spar+Leihkasse in Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 26. Februar 1983, 15.00 Uhr, im Kursaal Bern

Verhandlungsgegenstände:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1982.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 16. Februar 1983 an in den Büros der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarte zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarte gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, 25. Februar 1983, 16.00 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Ein Aktionär kann sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Bern, 21. Januar 1983

Der Verwaltungsrat

LANDIS & GYR

Landis & Gyr AG, Zug

Einladung zur 69. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Samstag, den 5. März 1983, 15 Uhr, im Kantinengebäude der LGZ Landis & Gyr Zug AG, an der Gubelstrasse, in Zug.

Tagesordnung:
1. Geschäftsbericht 1981/82.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnausschüttung von 10% auf Aktien der Serie B und Partizipationsscheine (PS).
5. a. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um 3 Millionen Franken im Verhältnis 1:25 zu pari und entsprechende Änderung der Statuten sowie die Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals um höchstens Fr. 1 460 000;
   b. Genehmigung der Emissionsbedingungen;
   c. Beschlussfassung über die Abgeltung von nicht ausgeübten Bezugsrechten;
   d. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Mitteilungen und Verschiedenes.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur im Aktienregister der Landis & Gyr AG eingetragene Aktionäre berechtigt. Zwischen dem 14. Februar und 5. März 1983 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinnrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates sowie die Emissionsbedingungen für die neuen Aktien und Partizipationsscheine und der Revisorenbericht liegen vom 14. Februar 1983 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten sind bis spätestens 23. Februar 1983 bei der Landis & Gyr AG zu beziehen.

Zug, den 15. Februar 1983 Der Verwaltungsrat

Zuckerfabrik Aarberg

69. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 4. März 1983, 14.30 Uhr, Hotel Krone, Aarberg.

Tagesordnung:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. März 1982.
2. Geschäftsbericht 1981/82.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Verschiedenes.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Zutrittskarten und Geschäftsberichte spätestens zwei Tage vor der Versammlung, gegen Vorlage der Aktien oder einer Bankbescheinigung mit Angabe der Aktiennummern bei der Zuckerfabrik, in Aarberg, und der Kantonalbank von Bern, in Bern, bezogen werden müssen.

Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mit schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt vom 18. Februar 1983 an bei der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtssparniskasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Aarberg, im Februar 1983 Der Verwaltungsrat der ZRA

Leder-Import AG in Basel, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 10. März 1983, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Schweizerischen Bankvereins, 2. Stock B, Gartenstrasse 9, Basel.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1982.
2. Abnahme des Berichtes der Liquidatoren über die Durchführung der Liquidation und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Liquidationsergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Liquidatoren.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien fünf Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und beim Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Basel, den 26. Januar 1983

Leder-Import AG in Basel in Liq.
Der Präsident: Dr. E. F. Paltzer

Immobiliengesellschaft Denkmalstrasse AG Luzern

Wir laden hiermit ein zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 4. März 1983, 10 Uhr, in den Räumen des Treuhandbüros P. Gassmann, Gerliswilstrasse 16, 6020 Emmenbrücke.

Traktanden:

1. Begrüssung und Festlegung der Stimm- und Beschlussfähigkeit.
2. Wahl des Protokollführers und Stimmenzählers.
3. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1979.
4. Bestätigung des Verwaltungsrates und Décharge-Erteilung an denselben.
5. Abnahme der Jahresrechnung 1976 bis 1982.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000.– auf Fr. 150 000.–.
8. Varia.

Immobiliengesellschaft Denkmalstrasse AG, Luzern

HALDEN GUT

Brauerei Haldengut
Winterthur

Erneuerung der Couponsbogen

zu den Namenaktien Nrn. 1 bis 20 000
und
Partizipationsscheinen Nrn. 1 bis 20 000
der Brauerei Haldengut, Winterthur

Durch die Abtrennung der Dividendencoupons Nr. 40 für das Geschäftsjahr 1981/82 ist der mit jedem Titel verbundene Couponsbogen aufgebraucht.

Es gelangen daher
neue Bogen mit Coupons Nrn. 4 bis 40 und Talon
zur Ausgabe, welche gegen Einlieferung der alten Talons bezogen werden können.

Wir laden die Inhaber von Namenaktien bzw. Partizipationsscheinen unserer Gesellschaft ein, zu diesem Zwecke die alten Talons arithmetisch geordnet ab
1. März 1983
beim Gesellschaftssitz in Winterthur einzureichen.

Winterthur, den 15. Februar 1983

Brauerei Haldengut

Timbres caoutchouc
Numéroteurs
Dateurs

Gummistempel
Numeroteure
Datumstempel

A. Amman SA/AG **1700 Fribourg**
Pérolles 33 Tél. 037 22 10 29

Alles über Klimaschränke und Klimageräte:

Informations-Nr. 44

Meistens sind Klimageräte für den Sommerbetrieb ausgerüstet. Im Winter erhalten sie durch die niedrige Aussentemperatur gefährliche Flüssigkeitsschläge auf den Kompressor. Unsere Kaltstartvorrichtung schaltet diese Gefahr völlig aus. Die genial einfache Kaltstartvorrichtung liefern wir nicht nur für unsere AIRWELL-Geräte: Wir können auch bereits vorhandene Klimageräte aller Marken damit nachträglich ausrüsten!

KLIMAWATT AG
☎ 01-356640 Gutstraße 86 8055 Zürich

Airwell ... die ersten in Europa!

Die neuen ANSON ELEKTRO Heiz-Konvektoren

mit thermostatischer und zeitabhängiger Energiesparschaltung sind wirtschaftlich überall einsetzbar. 220 V. 500–2000 W. 19–137 cm breit. SEV-geprüft.
Ab Fr. 125.–
Elektroinstallateure und
ANSON AG, 01 461 40 80
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Wir verkaufen oder überwachen Ihre
– schlechten Debitoren
– Verlustscheine
(aus Pfändung)
Kredit und Darlehens AG, 4600 Olten
Tel. 062 21 54 22

Inserate erschliessen den Markt

Günstige Bürodrehstühle ab Fr. 245.–, diverse Farben, sofort lieferbar. Auslauf- und Vorführmodelle ab Fr. 160.–.
Hamag AG, Thurgauerstr. 76, 8050 Zürich
Tel. 01 302 19 71

Privatadressen
der oberen Kaufkraftklassen verkaufen wir in monatlichen Mengen von ca. 8000 Adressen, auf Etiketten zum Preise von Fr. –.30 per Stück. Total ca. 100 000 Adressen.

Anfragen schriftlich Genolibra, Postfach 156, 4123 Allschwil 1

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

4¼%

1983-95
de Fr. 10 000 000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 5½% 1972-87 de Fr. 5 000 000, dénoncé par anticipation au 15 mars 1983, et au financement de l'extension du réseau de chauffage à distance et de gaz et à l'accroissement de la trésorerie en vue des travaux d'urbanisme

Durée: 12 ans; la Ville de Martigny se réserve la possibilité de rembourser l'emprunt au pair après 10 ou 11 ans

Titres: au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et de Fr. 100 000 nominal

Coupons: annuels au 15 mars

Demande de cotation: aux bourses de Genève et Lausanne

VILLE DE MARTIGNY

PRIX D'ÉMISSION ET DE CONVERSION

99,50%

Délai de souscription:
du 15 au 21 février 1983, à midi

Libération:
le 15 mars 1983

Soulte de conversion:
Fr. 5 par Fr. 1000 nominal de capital converti en faveur du déposant

Les demandes de conversion et les bulletins de souscription avec les modalités essentielles de l'emprunt sont à disposition auprès des banques

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
UNION DE BANQUES SUISSES
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
CRÉDIT SUISSE
CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS
BANQUE ROMANDE
BANQUE POPULAIRE SUISSE

Crédit Foncier Vaudois

Membre de l'Union des banques cantonales suisses

Emission d'un emprunt

4¼% série 85, 1983-94 de fr. 40 000 000

(avec possibilité d'augmentation à fr. 50 000 000 au maximum) destiné à la conversion, respectivement au remboursement de l'emprunt 6%, série 53, 1971-83, de fr. 25 000 000, échéant le 10 mars 1983, au remboursement de bons de caisse venant à échéance ainsi qu'au financement de prêts hypothécaires essentiellement en premier rang.

Le montant non converti est offert en souscription publique.

Conditions de l'emprunt:

Durée:	11/9 ans.
Prix d'émission:	99,50%.
Coupures:	fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 au porteur.
Cotation:	Bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.
Délai de conversion et de souscription:	jusqu'au 21 février 1983, à midi.
Libération:	10 mars 1983.

Les conversions et les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques soussignées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les demandes de conversion et les bulletins de souscription.

Crédit Foncier Vaudois **Banque Cantonale Vaudoise**

Moria SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 25 février 1983, à 11 h., dans les bureaux de la Fiduciaire A. Baechi SA, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1982.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Décision sur la vente des biens immobiliers de la société.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les comptes, les rapports de gestion et de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 15 février 1983.

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Spezialisten aus dem Bürofach

für Software . . .

ASP Computer AG
SOFTWARE-HAUS FÜR KLEIN- UND MITTELBETRIEBE
Standardpakete IBM 5120, S/23
Analyse, Programmierung
IBM 5120, 5260, S/23, S/34
Verkauf, Programmierung
APPLE-Computer
ASP Computer AG
Bleichestrasse 21A
3066 Stettlen
Tel. 031 51 64 07

für Klimageräte . . .

EDV-Klima
preiswert – zuverlässig – dauerhaft – problemlos
10 Servicestellen in der Schweiz
AIRWELL-Klimaanlagen . . . alle Systeme
KLIMAWATT AG
Gutstrasse 86, 8055 Zürich, Tel. 01 35 66 40

für Inkasso . . .

Dun & Bradstreet AG
INKASSO
Schweiz/Ausland
8028 Zürich, Schöneggstr. 5, Tel. 01 241 02 30, Telex 812193
1002 Lausanne, Grand-Port 18, Tel. 021 20 33 63, Telex 22070
6904 Lugano, Via Zurigo 3, Tel. 091 22 02 87, Telex 79324

für Schilder . . .

Tel. 01 211 05 65-67
Hand- und Maschinengravuren
SCHILDER KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

für Rationalisierung . . .

CTM Computer bieten mehr
CTM COMPUTER TEXTSYSTEM
Ausgezeichnete Standardprogramme
Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Ohne optimale Software kann Ihr Computer zu einem sehr teuren Büroschmuck werden.
Denn die beste Hardware ist nur so gut einsetzbar wie die Software, die es dazu benötigt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem Bürocomputer HP 250 von Hewlett Packard. Das möchten wir Ihnen gerne beweisen. Bitte rufen Sie uns an: Tel. 041/31 57 57
HEWLETT PACKARD
NCT TREUHAND AG
Software für den Kommerz
NCT TREUHAND AG Wurzenbachstr. 8, 6006 Luzern

Inkassoprobleme?
Wenden Sie sich an den Spezialisten:
G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
Walchestr. 21, 8035 Zürich
Tel. 01 - 362 94 04, Telex 53848

für Büromöbel . . .

System + Qualität
Ihr Partner für Stahl-Büromöbel
gutag
GUT AG
Büromöbelfabrik
4614 Hägendorf
Tel. 062 46 23 33

Adressomat AG, 4057 Basel
Haltingerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75
Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals und Imprinter für Plastik (Kredit)-Karten, Telefonbeantworter, allg. Büromaschinen.

PRUDENTIA Kredittreuhand seit 1894
A. & M. Kessler-Naef
8340 Hinwil ZH
- umfassende Auskünfte für Industrie und Handel im In- + Ausland
- Spezialberichte

Telefon 01 937 33 64 Telex 875688

GUTSCHEIN
Wir möchten Ihre Büroeinrichtungs-Programme näher kennenlernen und bitten um Detailunterlagen Ihrer
- ☐ System-Büromöbel
- ☐ elektrifizierten Arbeitsplätze
- ☐ Bildschirm-Arbeitsplätze
- ☐ Direktions-Einrichtungen
- ☐ Konferenzmöbel
- ☐ Sitzmöbel
- ☐ Schrank-/Trennwände
- ☐ Raumteiler
- ☐ Organisationsmöbel
- ☐ Zeichenmöbel
- ☐ Zeichenmaschinen

FIRMA
STRASSE
PLZ/ORT
TELEFON
ADRAUTO
Denz&co
Denz & Co AG, Büroeinrichtungen
Lagerstrasse 107, 8021 Zürich, Telefon 01-241 74 66

für Bürobedarf . . .

EDP COMPUTER SYSTEMS
Floppy-Disk- und Magnetplattendialogsysteme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme
EDP Support AG, Bahnstrasse 25
8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

Schreiben Sie auch mit dem
Nestler Glider mit Metallspitze
Schreibt mehrere Durchschreibekopien – mühelos, sauber und scharf.
sofort wasserfest – trocknet nicht an
Detailverkauf über den Fachhandel
Importeur: BUCOMA, 1000 Lausanne 23
Auch mit Werbeaufdruck lieferbar

für Couverts . . .

100 Standartsorten
Kartellfrei – bis 25 % günstiger.
10 Millionen Couverts abrufbereit.
Sonderanfertigungen kurzfristig.
Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts
Rivoli-COUVERTS Burghalde 34, 4410 Liestal

für Telefonbeantworter . .

Hallo?! Ich bin der **microcomputergesteuerte** Telefonbeantworter **NOTATRONIC** von **ZETTLER** mit **Fernabfrage** und **-löschung** sowie **Code-Sender.**
Bezugsquellennachweis:
TELION AG
Zettler-Generalvertretung
Albisriederstr. 232
8047 Zürich
01/4931515
NOTATRONIC

Protect Floor
die sympathische, schlagfeste und abriebbeständige Stuhl-Unterlage schützt Teppiche und Teppichböden vor Abnützung und Verschleiss!
SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 053 3 06 66, Telex 76395 siger
Pendeltüren/Antriebstechnik
Techn. Artikel/Schaumstoffe

Ihr Spezialist für SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...
Marcel Meuwly
Postfach 48
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 96 80 81
Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

für Kopiergeräte . . .

MINOLTA Generalvertretung für Normalpapier-Kopierer
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29
8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 829 11 11
Filialen in Basel, Bern, Genève, Lausanne, Lugano Luzern, Sion, St. Gallen

für Manuskripthalter . . .

Rückenschmerzen am Arbeitsplatz lassen sich jetzt erstaunlich einfach vermeiden.
flexo-desk
Einsenden an Perforag, Wässermattstr. 7, 5001 Aarau
Senden Sie mir Prospekt und Preisliste über das Flexo-Desk-Programm:
Firma:
Sachbearbeiter:
Adresse:

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8055 Zürich 01 571247

für Bürostempel . . .

Hand-Stempel	Selbstfärber	Numeroteure
Tabellen-Stempel		
prompt und zuverlässig		
Stempel- und Gravier AG 8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89		

Schärf MASTER-Office
Das moderne Konzept für das Büro der Zukunft: voll verkettungsfähig, voll elektrifizierbar – optimal in Preis und Leistung

Wir beraten – planen – liefern
- Schärf – Chefzimmereinrichtungen
- Schärf – Terminal-Arbeitsplätze
- Schärf – Winkelkombinationen
- Schärf – Schreibtische
- Schärf – Schiebtürenschränke
- Schärf – Querrolladenschränke
- Schärf – Flügeltürenschränke
- Schärf – Registraturschränke
- Schärf – Schrank- und Trennwände
- Sitag – Bürostühle/Drehsessel/Sitzmöbel
- Stoll – Bürostühle/Drehsessel

SCHÄRF AG
Büroeinrichtungen
Bramenstrasse 8,
8184 Bachenbülach
Telefon 01/860 50 10
Das perfekte Schärf Bürosystem

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Stadthausstrasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum